

## Uputstvo za upotrebu

BEKO kombinovani frižider RCSA330K20W

The Beko logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. Below the text, there is a thick blue horizontal bar that tapers slightly to the right.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-kombinovani-frizider-rcsa330k20w-akcija-cena/>



## **Frizidera-Frezer Tip I**

Uputstvo za upotrebu

## **Нладнјак-Замрзивач Типа I**

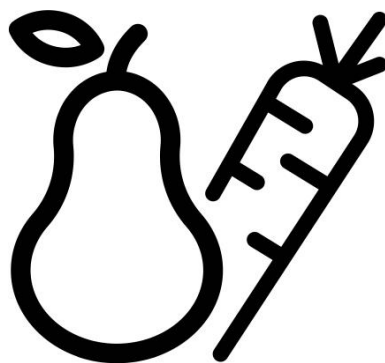
Uputstvo za upotrebu

## **Фрижидер-Замрзнувач тип I**

Упатство за употреба

## **Frigorifer-Ngrirës Tipi I**

Udhëzimi i përdorimit



RCSA330K20W

SR-BiH-MK-SQ





### **UPOZORENJE!**

Da biste obezbedili normalan rad Va.eg fri.idera, koji koristi ekolo.ki rashlađivač R600a (a koji je zapaljiv samo pod određenim okolnostima) morate po.tovati sledeća pravila:

- ♦ Nemojte ometati slobodan protok vazduha oko uređaja.
- ♦ Nemojte koristiti druga mehanička sredstva osim onih koje predviđa proizvođač, da biste ubrzali odmrzavanje.
- ♦ Nemojte uni.titi jedinicu za hlađenje.
- ♦ Nemojte koristiti električne uređaje u odeljku za čuvanje hrane, osim onih koje preporučuje proizvođač.

### **UPOZORENJE!**

Kako bi se osigurao normalan rad vašeg zamrzivača koji koristi kompletno ekološki prihvatljivo rashladno sredstvo R600a (zapaljivo samo pod određenim uvjetima), trebete se pridržavati slijedećih pravila:

- ♦ Ne ometati slobodnu cirkulaciju zraka oko zamrzivača.
- ♦ Ne koristiti mehanička sredstva za ubrzavanje odleđivanja, koja nije preporučio proizvođač.
- ♦ Paziti da se ne ošteti krug rashladnog sredstva.
- ♦ Unutar prostora zamrzivača za spremanje namirnice ne koristiti električne uređaje koje nije preporučio proizvođač.

### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Во согласност да се обезбеди нормално функционирање на фрижидерот, кој употребува размрзнувач R600a (кој е запалив само под одредени услови), мора да се придржувате кон следните правила:

- ♦ Немојте да ја спречувате слободната циркулација на воздухот околу апаратот.
- ♦ Немојте да користете механички апарати во согласност да го забрзате размрзнувањето, поинакви од оние кои се препорачани од производителот.
- ♦ Немојте да го уништувате електричното коло на фрижидерот.
- ♦ Немојте да користете електрични апарати внатре во одделението за храна, освен оние кои се препорачани од производителот.

### **PARALAJMËRIM!**

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vetëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

- ♦ Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- ♦ Mos përdorni sende mekanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përshpejtuar shkriren e akullit.
- ♦ Mos e prishni qarkun ftohës.
- ♦ Mos përdorni aparate elektrike të parekomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës për mbajtjen e ushqimeve.

## SR Sadržaj

Bezbednost na prvom mestu /1  
Neophodne električne instalacije /2  
Uputstvo za transport /2  
Uputstvo za instaliranje /2  
Elementi uređaja /2  
Regulacija temperature /3  
Pre stavljanja aparata u upotrebu /3  
Skladištenje zamrznute hrane /3  
Zamrzavanje sveže hrane /3  
Pravljenje leda /3  
Odmrzavanje /3  
Zamena sijalice u aparatu /4  
Čišćenje i održavanje /4  
Smer otvaranja vrata /4  
Potrošnja energije /5  
Informacije u vezi sa bukom i vibracijama koje se mogu javiti tokom rada uređaja /5  
Problemi /5

## BiH Sadržaj

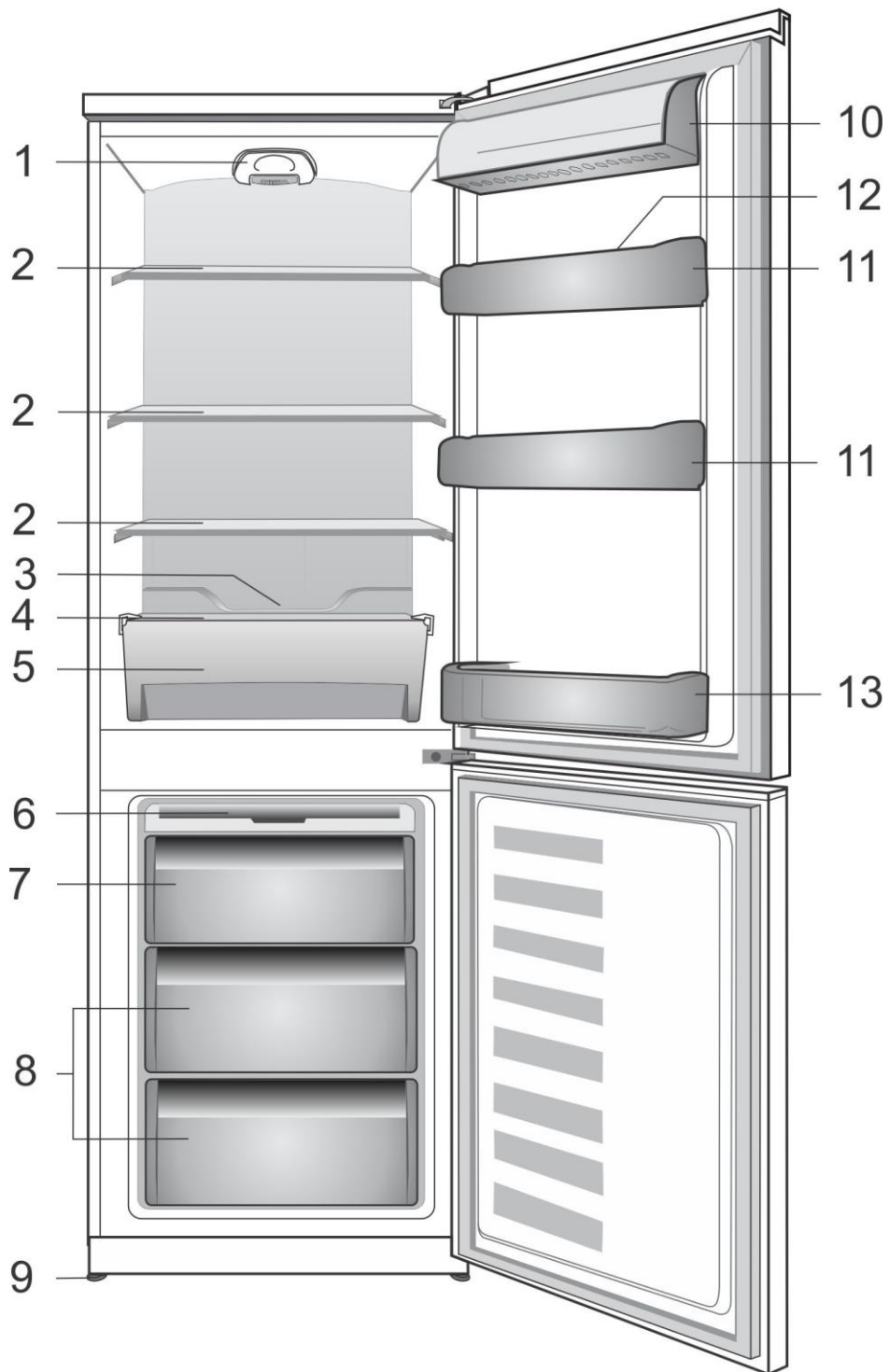
Sigurnost na prvom mjestu /6  
Električal priključak /7  
Upute za transport /7  
Upute za instalaciju /7  
Upoznavanje s uređajem /8  
Preporučeni raspored hrane u uređaju /8  
Kontrola temperature i podešavanje /8  
Prije upotrebe /9  
Pohrana zamrznute hrane /9  
Zamrzavanje svježe hrane /9  
Priprema kockica leda /9  
Odmrzavanje /9  
Zamjena sijalice unutarnjeg osvjetljenja /10  
Čišćenje i održavanje /10  
Premještanje vrata /10  
Učiniti / Ne učiniti /11  
Potrošnja energije /11  
Informacije u vezi buke i vibracija koji se mogu pojaviti za vrijeme rada uređaja /12  
Otklanjanje problema /12

## MK Индекс

Електричен приклучок /13  
Упатство за транспорт /14  
Упатство за инсталација /14  
Запознавање со апаратот /15  
Препоражан распоред на храната во апаратот /15  
Контрола на температурата иподесување /16  
Пред употреба /16  
Сместување на замраната храна /16  
Замрзнување на свежа храна /17  
Подготовка на коцки мраз /17  
Одмрзнување /17  
Замена на сијаличката за внатрешно осветлување /18  
Чистење и одржување /18  
Преместување на вратата /18  
Направете/Немојте да направите /19  
Смена на проблеми /20

## SQ Indeks

Siguria vjen e para /21  
Kërkesat elektrike /22  
Udhëzime transporti /22  
Udhëzime instalimi /22  
Njihuni me pajisjen tuaj /23  
Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve në pajisje /23  
Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës /23  
Para se ta vini në punë /23  
Vendosja e ushqimeve të ngrira /24  
Ngrirja e ushqimeve të freskëta /24  
Bërja e kubave të akullit /24  
Shkrirja /24  
Ndërrimi i llambës së brendshme /25  
Pastrimi dhe kujdesi /25  
Ripozicionimi i derës /25  
Bëj dhe mos bëj /25  
Konsumi i Energjisë /26  
Informacione rreth zhurmave të punimit /27  
Zgjidhja e problemeve /27



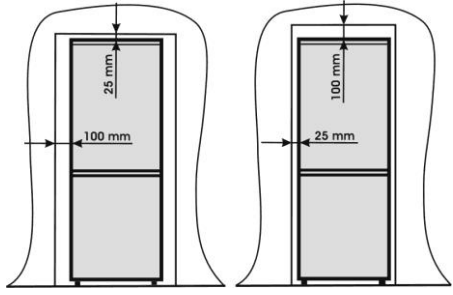
1

**i** Slike koje su uključene u ovom uputstvu za upotrebu su šematske i možda ne odgovaraju tačno Vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

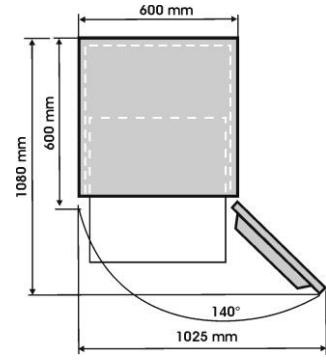
**i** Slike koje se nalaze u ovom uputstvu za upotrebu su šematski i ne odgovaraju tačno vašem proizvodu. Ako dijelovi predmeta nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda vrijedi i za druge modele.

**i** Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

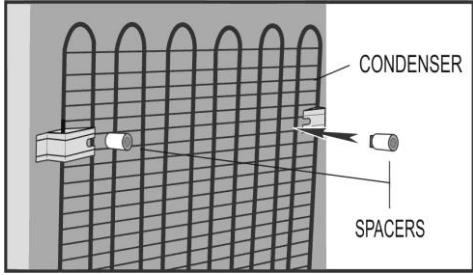
**i** Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme për modele të tjera.



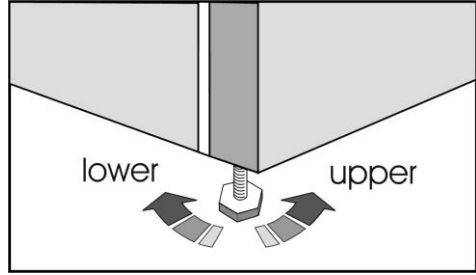
2



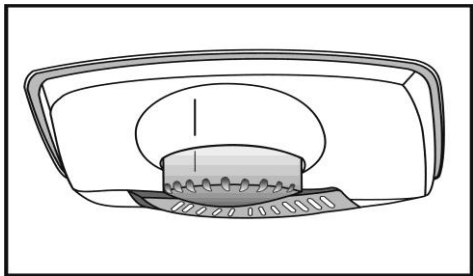
3



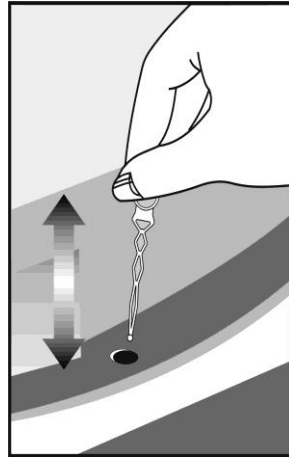
4



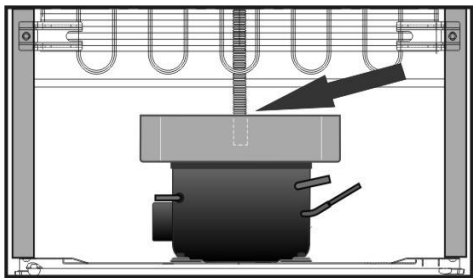
5



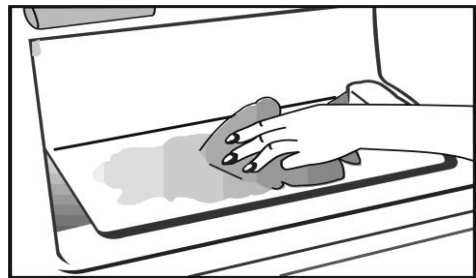
6



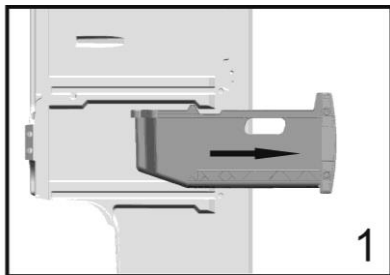
7



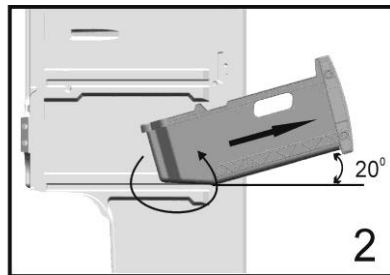
8



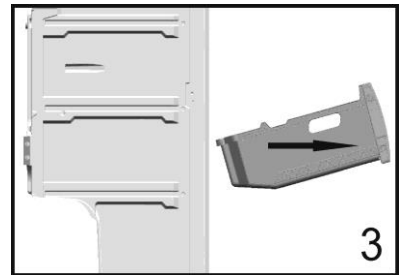
9



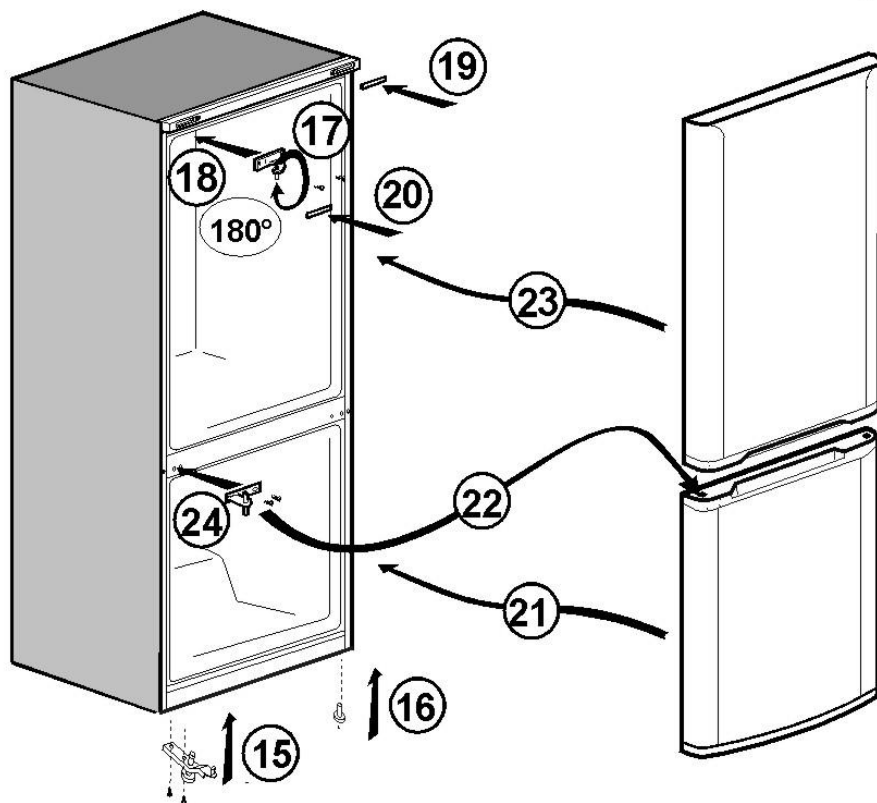
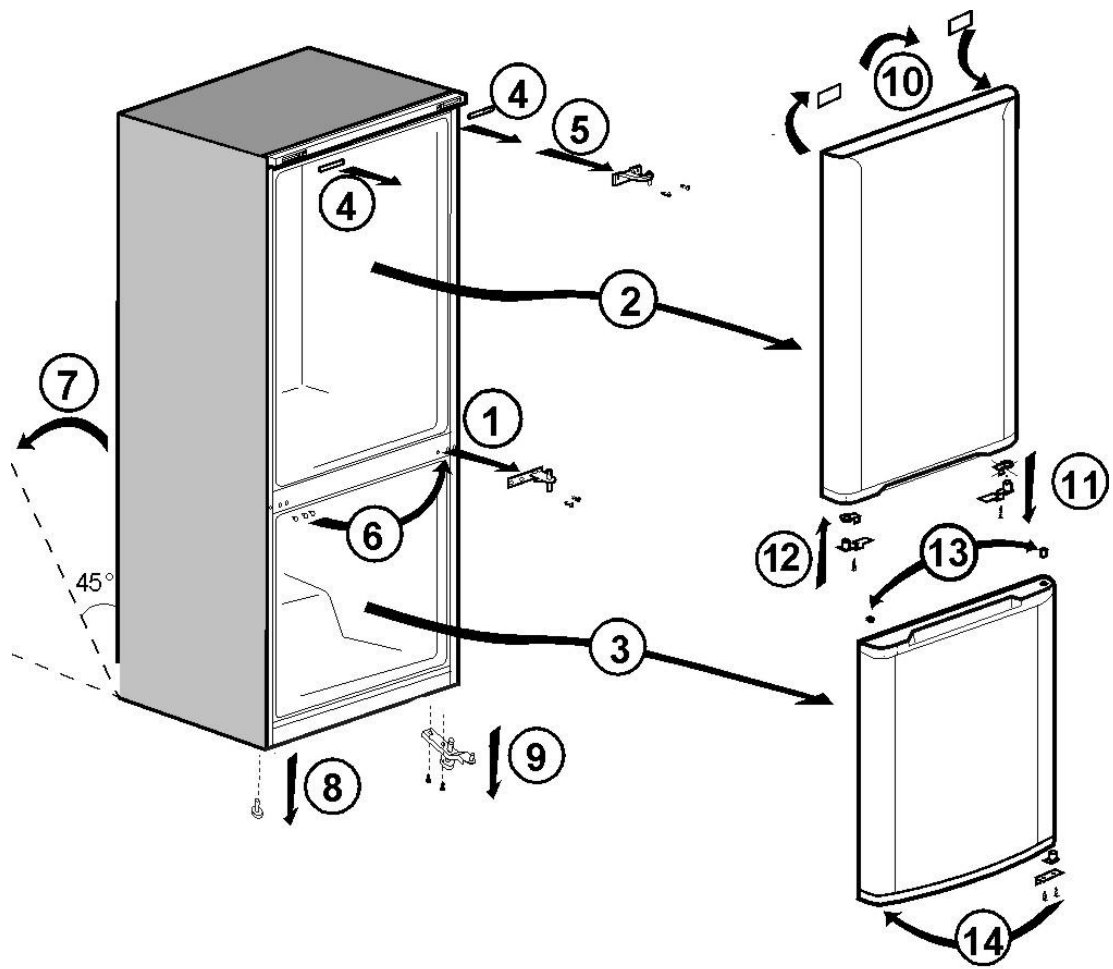
1



2



3





### ***Bezbednost na prvom mestu***

Ne uključujte uređaj u struju pre nego skinete ambalažu i transpornu zaštitu!

- Ako je uređaj transportovan u horizontalnom položaju, sačekati najmanje 4 sata pre uključivanja uređaja, kako bi se tečnost u kompresoru slegla.
- Ovaj uređaj može biti korišćen samo u njemu namenjenu svrhu.
- Ne izlagati uređaj uticaju otvorenog plamena.
- Ne preporučuje se upotreba ovog uređaja u negrejanim, hladnim prostorijama. (npr. garaža, šupa itd.)

Kako bi Vaš uređaj radio u najboljem redu i bez ikakvih problema, važno je da pažljivo pročitate ova uputstva. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti i do mogućnosti gubitka prava na servisiranje u garantnom roku.

**U slučaju da ovaj uređaj koriste nestručne osobe, ili osobe sa umanjenim psihofizičkim sposobnostima, obavezno je da to bude u prisustvu ili po instrukcijama staratelja, odgovornih za njihovu bezbednost. Deci ne treba biti dozvoljen pristup i igra sa uređajem.**

## Neophodne električne instalacije

Pre uključivanja uređaja proveriti da li napon u vašoj mreži odgovara naponu navedenom na uređaju.

Preporučuje se da uređaj bude priključen na utičnicu opremljenu prekidačem i osiguračem odgovarajuće jačine.

**UPOZORENJE!** Uređaj mora biti uzemljen. Eventualne popravke na uređaju mora vršiti stručno lice. Nestručne intervencije mogu dovesti do kritičnih posledica po uređaj.

### PAŽNJA!

Uređaj radi na R600a ekološki gas, koji je zapaljiv. Tokom transporta voditi računa da se ne ošteti sistem hlađenja. Ukoliko dođe do oštećenja i do curenja gasa, držati uređaj dalje od izvora otvorenog plamena i ventilirati prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.

**UPOZORENJE!** Ne koristiti mehaničku silu kako bi ubrzali proces odmrzavanja.

**UPOZORENJE!** Ne oštećivati sistem za hlađenje.

**UPOZORENJE!** Ne koristiti električne uređaje unutar odeljaka za hranu u uređaju, osim onih koje je odobrio proizvođač.

**UPOZORENJE!** Ako je električni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.

## Uputstvo za transport

1. Uređaj treba transportovati isključivo u uspravnom položaju. Proizvođačka ambalaža mora biti neoštećena tokom transporta

2. Ako je uređaj transportovan u horizontalnom položaju, sačekati najmanje 4 sata pre uključivanja uređaja, kako bi se tečnost u kompresoru slegla.

3. Neispunjavanje gore navedenih uputstava može dovesti do oštećenja uređaja, za koje proizvođač ne može biti odgovoran.

4. Uređaj mora biti zaštićen od kiše, vlage i drugih atmosferskih uticaja.

### VAŽNO!

▪ Mora se voditi računa da prilikom čišćenja/prenosa uređaja ne dođe do povrede ruku preko metalnih žica na kondenzatoru.

▪ Ne sedeti ili stajati na uređaju jer za to nije predviđen. Može doći do povrede i oštećenja aparata.

▪ Voditi računa na se naponski kabl ne nađe

ispod uređaja nakon prenosa, jer to može rezultirati u oštećenju kabla.

▪ Ne dozvoliti da se deca igraju sa uređajem ili da poremete kontrolnu dugmad.

## Uputstvo za instaliranje

1. Ne držati uređaj u prostorijama gde temperature mogu pasti ispod 10°C naročito zimi, jer je uređaj dizajniran da radi u uslovima gde je temperatura između +10 i +38°C. Na nižim temperaturama uređaj neće raditi, rezultirajući u kraćem veku trajanja hrane u njemu.

2. Ne smeštati uređaj u neposrednoj blizini šporeta, radijatora ili direktnog sunčevog zračenja, jer to može dovesti do većeg napora u radu uređaja. Ako je uređaj pozicioniran u blizini izvora toplote ili zamrzivača, voditi računa o minimalnoj udaljenosti:

Od šporeta 30 mm

Od radijatora 300 mm

Od zamrzivača 25 mm

3. Voditi računa da postoji dovoljno prostora za cirkulaciju vazduha oko uređaja (**slika 2**). Postaviti odstojnik na zadnji deo frižidera kako bi odredili razdaljinu od zida (**slika 3**).

4. Uređaj treba postaviti na ravnu površinu. Dve prednje nožice se mogu podešavati po potrebi. Kako bi obezbedili da Vaš uređaj ispravno stoji, okretanjem podešavati prednje nožice. Ispravno podešavanje nožica obezbeđuje da ne dođe do pojave preteranih vibracija i buke (**slika 4**).

5. Pogledati deo "Čišćenje i održavanje" kako bi pripremili Vaš uređaj za upotrebu.

## Elementi uređaja

### (slika 1)

- 1 - Kućište za sijalicu i termostat
- 2 - Podesive police
- 3 - Odvod vode kod odmrzavanja
- 4 - Poklopac fijeke
- 5 - Fijoka
- 6 - Odeljak za čuvanje leda
- 7 - Komora za brzo zamrzavanje
- 8 - Fijoke za čuvanje zamrznute hrane
- 9 - Podesive nožice
- 10 - Odeljak za mlečne proizvode
- 11 - Polica za tegle
- 12 - Tanjir za jaja
- 13 - Polica za boce

## Regulacija temperature

Radne temperature se kontrolišu rotacionim dugmetom na termostatu (**slika 5**) koji se može podesiti između 1 i 5 (najhladnije). Prosečna temperatura u frižideru kreće se oko +5°C. Podesiti termostat na željenu temperaturu. Neki delovi frižidera mogu biti hladniji ili topliji (kao što je kod fijeke za salatu na dnu i police na vrhu), što je sasvim normalno. Preporučuje se povremena provera termometrom, kako bi se osiguralo da je temperatura u uređaju na željenom nivou. Često otvaranje vrata uzrokuje povećanje temperature u aparatu te se preporučuje da se vrata brzo zatvaraju nakon upotrebe.

## Pre stavljanja aparata u upotrebu

### Finalna provera

Pre uključivanja uređaja proveriti:

1. Da su nožice prilagođene tako da aparat stoji potpuno ravno
2. Da je unutrašnjost suva i da vazduh može slobodno cirkulisati iza uređaja
3. Da je unutrašnjost čista kako je preporučeno u delu "Čišćenje i održavanje"
4. Da je utikač uključen u utičnicu. Kada se vrata otvore sijalica unutra će se upaliti

### Obratiti pažnju na sledeće:

5. Kada se kompresor uključi, čuće se zvuk. Tečnost i gasovi unutar sistema mogu takođe proizvesti određeni zvuk, bez obzira da li kompresor radi ili ne. To je sasvim normalno.
6. Preporučuje se podešavanje termostata na srednju vrednost i praćenje da li se održava odgovarajuća temperatura.
7. Ne puniti uređaj hranom odmah nakon uključivanja. Treba sačekati da se postigne odgovarajuća temperatura.

## Skladištenje zamrznute hrane

Deo zamrzivača u ovom uređaju je namenjen dugotrajnom čuvanju već smrznute hrane kao i zamrzavanju sveže hrane. Ukoliko dođe do nestanka struje, ne otvarati vrata zamrzivača. Smrznuta hrana će ostati u istom stanju ukoliko nestanak struje ne potraje duže od 18 časova.

Ako je u pitanju duži period, proveriti hranu i odmah je pojesti ili skuvati i nakon toga je ponovo zamrznuti.

## Zamrzavanje sveže hrane

Obratiti pažnju na sledeća uputstva kako bi postupak bio urađen na najbolji način. Ne zamrzavati prevelike količine hrane odjednom. Kvalitet hrane se najbolje može očuvati ako se hrana dubinski smrzne u najkraćem mogućem periodu. Voditi računa da se ne prekorači kapacitet zamrzavanja uređaja u toku 24 h. Stavljajući vruću hranu u zamrzivač utičete na to da motor zamrzivača radi neprekidno sve dok se hrana ne smrzne. To može dovesti do preteranog hlađenja u frižiderskom delu. Kada se sveža hrane zamrzava, dugme na termostatu mora biti na sredini. Male količine hrane (do 1/2 kg) mogu biti smrznute pez posebnog podešavanja temperature. Voditi računa da se već smrznuta i sveža hrana ne mešaju.

## Pravljenje leda

Napuniti posudu za led do 3/4 max. nivoa i staviti je u komoru za zamrzavanje. Kočke leda vaditi uz pomoć drške od kašike ili sličnih oruđa; ne koristiti oštre predmete kao što su noževi i viljuške.

## Odmrzavanje

### A) Fržiderskog dela

Frižiderski deo se odmrzava automatski. Voda koja se stvori tokom procesa odmrzavanja odlazi kroz odvod do posude za skupljanje vode na zadnjem delu aparata (**slika 6**). Tokom procesa odmrzavanja, kapljice vode se mogu formirati na zadnjem delu aparata gde se nalazi skriveni isparivač. Neke kapljice mogu da ostanu i na unutrašnjim stranama aparata i da se ponovo zamrznju kada je proces odmrzavanja završen. Ne koristiti oštre predmete kao što su noževi i viljuške kako bi odstranili ove zamrznute kapljice vode. Ako voda nastala tokom procesa odmrzavanja ne odlazi kroz odvod, proveriti da li je odvod zapušten. Odvod se može očistiti oruđem za čišćenjem cevi ili nečim sličnim (**slika 7**).

**B) Zamrzivača**

Odmrzavanje je vrlo jednostavno i bez muke. Odmrzavanje je neophodno dva puta godišnje ili kada se stvori sloj leda debljine oko 7 mm. Proces odmrzavanja počinje se tako što se uređaj isključi iz struje.

Svu hranu iz njega treba uviti u nekoliko slojeva novinskog papira i ostaviti na nekom hladnom mestu.

Sudove sa vrućom vodom mogu se staviti u zamrzivač kako bi se ubrzao proces.

Ne koristiti oštre predmete kao što su noževi i viljuške kako bi odstranili led.

Ne koristiti fenove, električne grejalice i druge električne uređaje za odmrzavanje.

Sunđerom odstraniti sa dna vodu koja je nastala tokom procesa odmrzavanja. Nakon odmrzavanja, osušiti unutrašnjost detaljno i uključiti uređaj u struju.

Naslage leda treba redovno uklanjati plastičnom lopaticom. Nagomilavanje leda može da umanjí performanse uređaja

**Zamena sijalice u aparatu**

Za promenu sijalice koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način.

Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C.

**Čišćenje i održavanje**

1. Pre čišćenja aparata preporučujemo da isključite aparat iz struje.

2. Pri procesu čišćenja ne koristiti oštre predmete i abrazivna sredstva, kao ni sapun, deterđent, vosak za poliranje itd.

3. Za čišćenje spoljašnjosti aparata koristiti samo toplu vodu. Nakon toga obrisati suvom krpom.

4. Za čišćenje unutrašnjosti aparata koristiti krpu nakvašenu u rastvoru jedne kašike sode-bikarbone i pola litra vode. Nakon toga obrisati suvom krpom.

5. Voditi računa da voda ne prodre u kućište termostata.

6. Ako duže vreme uređaj neće biti korišćen, isključiti ga iz struje, ukloniti svu hranu iz njega, očistiti ga i ostaviti vrata od uređaja odškrinuta.

7. Preporučujemo poliranje metalnih delova uređaja (npr. spoljašnjost vrata, stranica) silikonskim voskom (sredstvo za poliranje automobila), kako bi zaštitili finalnu boju na uređaju.

8. Prašinu koja se skupi na kondenzatoru na zadnjem delu uređaja, treba ukloniti bar jednom godišnje uz pomoć usisivača.

9. Redovno proveravati gumu na vratima kako bi ostala čista i bez ikakvih delova hrane na njoj.

10. Nikada nemojte raditi sledeće:

- Čistiti uređaj neodgovarajućim supstancama kao na primer proizvodima na bazi petroleja.
- Izlagati ga visokim temperaturama u bilo kom smislu.
- Ribati abrazivnim sredstvima.

11. Voditi računa da je posuda koja služi za sakupljanje vode prilikom odmrzavanja i koja se nalazi na zadnjem delu uređaja, uvek čista. Postupak skidanja ove posude je sledeći:

- Isključiti uređaj iz struje.
- Koristeći klešta, lagano olabaviti držač na kompresoru kako bi posuda mogla biti izvađena.
- Podići posudu.
- Očistiti je i osušiti krpom.
- Na isti način vratiti posudu na njeno mesto.

12. Nagomilavanje leda može da umanjí performanse uređaja.

13. Fijoka se vadi tako što se izvuče do maksimuma, nagne na gore i onda potpuno izvuče napolje. **(slika 9)**

**Smer otvaranja vrata**

Smer otvaranja vrata je moguće promeniti, prateći proceduru opisanu slikom **(slika 10)**. Koraci u ovoj proceduri označeni su brojevima.

## Potrošnja energije

Maksimalna zapremina skladištenja zamrznute hrane postiže se kada se ne koristi srednja i gornja fioka u odeljku zamrzivača. Nominalna potrošnja energije vašeg aparata je deklarirana za potpuno napunjen odeljak zamrzivača bez korišćenja srednje i gornje fioke.

### Praktični saveti u vezi sa smanjenjem potrošnje električne energije

1. Pobrinite se da aparat bude postavljen u prostorijama sa dobrom ventilacijom, dalje od izvora toplote (šporet, radiator itd.). Istovremeno, položaj aparata mora da bude zaštićen od direktnog izlaganja sunčevim zracima.
2. Pobrinite se da se hrana kupljena u hladnom/zamrznutom stanju što pre stavi u aparat, a naročito kad je letnje vreme. Preporučuje se korišćenje termoizolovanih torbi za transport hrane do kuće.
3. Preporučujemo da odmrzavanje pakovanja izvađenih iz odeljka zamrzivača vrši u odeljku frižidera. Za to je potrebno da se pakovanje koje treba odmrznuti postavi u sud tako da voda koja se stvara prilikom otapanja ne curi po odeljku frižidera. Preporučujemo da sa odmrzavanjem počnete najmanje 24 sata pre korišćenja zamrznute hrane.
4. Preporučujemo da smanjite broj otvaranja na minimum.
5. Vrata aparata ne držite otvorena duže nego što je neophodno i pobrinite se da se nakon svakog otvaranja vrata dobro zatvore.

### Informacije u vezi sa bukom i vibracijama koje se mogu javiti tokom rada uređaja

1. Radna buka se može povećati tokom rada.
  - Da bi održao temperaturu na vrednosti koju ste podesili, kompresor aparata se povremeno uključuje. Buka koju proizvodi kompresor postaje jača prilikom uključivanja, a pri zaustavljanju se može čuti "klik".
  - Performanse i način rada aparata se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To se mora smatrati normalnim.

2. Buka koja liči na žuborenje ili prskanje tečnosti

- Takvu buku izaziva protok rashladnog sredstva u kolu aparata i u skladu je sa principima rada uređaja.

3. Ostale vibracije i buke.

- Nivo buke i vibracija može biti uzrokovan tipom i nagibom poda na koji je aparat postavljen. Uverite se da pod nema velika izobličenja na površini i da može da izdrži težinu aparata (fleksibilno).

- Drugi izvor buke i vibracija predstavljaju predmeti koji su stavljeni na aparat. Ovi predmeti se moraju ukloniti sa aparata

- Flaše i posude stavljene u frižider dodiruju jedna drugu. U takvim slučajevima flaše i posude pomerite tako da postoji mali razmak između njih.


### Problemi

Ukoliko je uređaj uključen a ne radi, proveriti sledeće:

- Da je uređaj pravilno uključen u struju i da u utičnici ima struje.
- Da li je ispravan osigurač ili da li je glavni prekidač isljučen.
- Da li je regulator temperature podešen pravilno.
- Ukoliko ste menjali utikač, da li je pravilno povezan.

Ukoliko uređaj i dalje ne funkcioniše, pozovite ovlašćenog servisera.



Znak  na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se tretira kao kućni otpad. Umesto toga, treba da se preda u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoćićete u sprečavanju mogućih negativnih posledica na sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u kancelariju lokalne samouprave, Vašu tvrtku za odlaganje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Čestitamo na odabiru kvalitetnog uređaja BEKO napravljenog da Vam služi mnogo godina.

### ***Sigurnost na prvom mjestu!***

Nemojte priključivati uređaj na struju prije nego uklonite omot pakiranja i transportnu zaštitu.

- Ako je uređaj transportiran u vodoravnom položaju, ostavite ga na mjestu barem 4 sata prije uključivanja, da se slegne kompresorsko ulje.
- Ako bacate stari uređaj s bravom ili kvakom na vratima, pazite da ga ostavite na sigurnom mjestu da se djeca ne bi tokom igre zatvorila.
- Ovaj uređaj mora se koristiti samo za predviđenu namjenu.
- Nemojte izlagati uređaj vatri. Vaš uređaj sadrži ne CFC tvari u izolacijskom materijalu koje su lako zapaljive. Predlažemo da se obratite lokalnim vlastima za informaciju o odlaganju i raspoloživim mjestima.
- Ne preporučujemo upotrebu ovog uređaja u hladnoj, negrijanoj prostoriji (npr. garaže, izvan kuće, šupe, podrumi i sl.)

Radi osiguranja optimalnog i sigurnog rada uređaja, potrebno je da pažljivo pročitate ova uputstva.

Nepridržavanjem uputstvima možete izgubiti pravo na besplatan servis tokom garantnog perioda.

Čuvajte ove upute na sigurnom i dostupnom mjestu.

**Ovaj uređaj nije namjenjen za upotrebu osobama sa smanjenim fizičkim, motoričkim ili mentalnim sposobnostima, sa nedostatkom iskustva, sem ako nisu pod nadzorom ili instrukcijama u vezi korištenja uređaja datih od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca bi trebala biti pod stalnim nadzorm, kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.**

## Electričal priključak

Prije uključivanja utikača u utičnicu na zidu, uvjerite se da su napon i frekvencija navedeni na pločici na unutarnjoj strani uređaja u skladu sa strujnom mrežom. Preporučujemo da priključite uređaj na utičnicu koja ima prikladan prekidač i osigurač na lako dostupnom mjestu.

### Upozorenje! Uređaj mora biti uzemljen.

Popravke na električnom uređaju treba uraditi samo ovlaštena osoba. Loše izvedeni popravci obavljeni od strane neovlaštene osobe, nose rizik koji može uključivati kritične posljedice za lice koje koristi uređaj.

### PAŽNJA!

Ovaj uređaj radi sa R600a koji je bezopasan za okolinu, ali zapaljiv gas. Tokom transporta i fiksiranja uređaja, mora se voditi računa da se ne ošteti sistem hlađenja. Ako je oštećen sistem hlađenja i dolazi do curenja gasa iz sistema, držite uređaj daleko od izvora plamena i na izvjesno vrijeme provjetrite prostoriju.

**UPOZORENJE** - Nemojte koristiti mehaničke sprave ili ostala sredstva kako bi ubrzali proces odmrzavanja, drugačije od onih koji su preporučeni od strane proizvođača.

**UPOZORENJE** - Nemojte oštetiti zamrzavajuć e kolo.

**UPOZORENJE** - Nemojte koristiti električne uređaje unutar odjeljaka za spremanje hrane ukoliko nisu vrsta koju je preporučio proizvođač.

**UPOZORENJE** - Ukoliko je napojni kabal oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, ovlaštenog servisa ili osoba sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

## Upute za transport

1. Uređaj treba transportovati samo u uspravnom položaju. Kutija u koju je uređaj upakovan ne smije se oštetiti tokom transporta.
2. Ako se tokom transporta uređaj mora staviti u vodoravan položaj, ne smije se koristiti najmanje 4 sata radi stabilizacije sustava.
3. Nepoštivanje gornjih uputa može dovesti do oštećenja uređaja, za što proizvođač neće biti odgovoran.
4. Uređaj mora biti zaštićen od kiđe, vlage ili drugih atmosferskih utjecaja.

## Važno!

- Prilikom čišćenja/ nođenja uređaja, ne dirajte rukama metalne žice kondenzatora na stražnjoj strani uređaja, jer možete ozlijediti prste.
- Nemojte stajati ili sjediti na uređaju, jer nije za to predviđen. Možete se ozlijediti ili oštetiti uređaj.
- Pazite da tokom transporta ili pomicanja, naponski kabel ne dođe pod uređaj jer to može oštetiti kabel.
- Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem ili samovoljno pritiđću kontrolne tipke.

## Upute za instalaciju

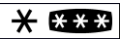
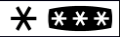
1. Nemojte držati uređaj u prostoriji gdje postoji vjerojatnost pada temperature ispod 10°C (50°F) tokom noći i/ili posebno zimi, jer je uređaj predviđen za rad u prostoriji gdje se temperatura kreće u rasponu od +10°C do +38°C (50°F do 100°F). Na nižim temperaturama, uređaj možda neće raditi, što će smanjiti vijek trajanja namirnica pohranjenih u uređaj.
2. Ne stavljajte uređaj blizu kuhala ili radijatora ili direktno na sunce, jer će to izazvati dodatni rad uređaja. Ako je uređaj postavljen uz izvor topline ili zamrzivač, držite se minimalnih razmaka:  
Od kuhala 30 mm  
Od radijatora 300 mm  
Od zamrzivača 25 mm
3. Pazite da oko uređaja ima dovoljno slobodnog prostora radi nesmetane cirkulacije zraka. **(Slika 2)**
  - Stavite stražnji odstojnik za cirkulaciju zraka na stražnji dio hladnjaka, da odredite razmak između hladnjaka i zida. **(Slika 3)**
4. Uređaj treba postaviti na glatku ravnu podlogu. Prednje dvije nožice mogu se po potrebi prilagoditi po visini. Da bi bili sigurni da je uređaj u uspravnom položaju, okrenite prednje nožice u smjeru kazaljke na satu ili suprotno, dok ne ostvarite čvrsti kontakt s podlogom. Propisno namještene nožice spriječiti će pretjeranu buku i vibracije **(Slika 4)**.
5. Pogledajte u poglavlje "Čišćenje i održavanje" da pripremite uređaj za upotrebu.

## Upoznavanje s uređajem (Slika 1)

- 1 - Kutija za termostat i lampu (za unutrašnje osvjetljenje)
- 2 - Rešetka koja se odvaja
- 3 - Sabirni kanal za otopljenu vodu  
Odvodna cijev
- 4 - Poklopac posude za povrće
- 5 - Posuda za povrće
- 6 - Odjeljak za spremanje leda
- 7 - Odjeljak za brzo zamrzavanje
- 8 - Odjeljak za čuvanje zamrznute hrane
- 9 - Podesive prednje nožice
- 10 - Polica sa poklopcem
- 11 - Polica za jaja
- 12 - Pladanj za jaja
- 13 - Polica za boce

## Preporučeni raspored hrane u uređaju

Preporuke za ostvarenje optimalnog pohranjivanja i higijene:

1. Pretinac za hlađenje namijenjen je za kratkoročno pohranjivanje svježije hrane i pića.
2. Odjeljak zamrzivača označen je s  i prikladan je za zamrzavanje i čuvanje prethodno zamrznute hrane. Preporuka za  spremanje hrane nalazi se na pakiranju i treba je se pridržavati.
3. Mliječne proizvode treba spremati u za to predviđen pretinac u vratima.
4. Kuhanu hranu treba staviti u posude s hermetičkim zatvaranjem.
5. Svježi zamotani proizvodi mogu se držati na policama. Svježije voće i povrće treba očistiti i držati u posudi za povrće.
6. Boce možete držati u vratima.
7. Sirovo meso spremajte na način da ga stavite u polietilenske vrećice i odložite na najnižu policu.  
Nemojte dozvoliti da dođe u dodir s kuhanom hranom, kako bi izbjegli kontaminaciju. Radi sigurnosti sirovo meso čuvajte najviše 2 do 3 dana.
8. Radi maksimalne efikasnosti, pomične police nemojte pokrivati papirom ili drugim materijalima, kako bi omogućili slobodnu cirkulaciju hladnog zraka.

9. Nemojte držati biljno ulje u pregradama vrata. Držite hranu zapakiranu, zamotanu ili pokrivenu. Pustite toplu hranu i piće da se ohladi prije stavljanja u hladnjak. Ostatke konzervirane hrane nemojte držati u konzervi.
10. Pjenušava pića ne smiju se zamrzavati, a proizvodi kao aromatizirana pića ne smiju se konzumirati previše hladni.
11. Neko voće i povrće gubi na kvaliteti kod temperature oko 0°C. Zato ananas, lubenice, krastavce, paradajz i slično stavljajte u plastične vrećice.
12. Alkoholna pića sa visokim postotkom alkohola moraju se spremati u dobro zatvorenim, uspravno postavljenim bocama. Nikada ne spremajte proizvode koji sadrže zapaljive pogonske plinove (npr. Razni raspršivači itd.) ili eksplozivne tvari. Postoji opasnost od eksplozije.
13. Da biste izvadili košare iz zamrzivača, nastavite kao **Slika 9**.

## Kontrola temperature i podešavanje

Radne temperature podešavaju se dugmetom termostata (**Slika 5**) i mogu biti postavljene u bilo koju poziciju između 1 i 5 (najhladnija pozicija).  
Prosječna temperatura u hladnjaku treba biti oko +5°C (+41°F).  
Zato namjestite termostat za postizanje željene temperature. Neki odjeljci hladnjaka mogu biti hladniji ili topliji (kao što je posuda za povrće ili gornji dijelovi hladnjaka) što je sasvim normalno. Preporučujemo povremenu provjeru temperature termometrom kako bi se uvjerali da se hladnjak održava na preporučenoj temperaturi. Često otvaranje vrata izaziva porast unutarnje temperature, zato se preporučuje zatvaranje vrata što je prije moguće nakon upotrebe.



## Prije upotrebe

### Završna provjera

Prije početka upotrebe uređaja provjerite da:

1. su prednje nožice podešene tako da su u savršenoj ravnini.
2. je unutrašnjost suha i zrak može slobodno cirkulirati.
3. je unutrašnjost čista kao što je preporučeno u "Čišćenju i održavanju".
4. je utikač utaknut u mrežnu utičnicu i da ima struje. Kada otvorite vrata, pali se unutarnje svjetlo.

### I zapamtite da:

5. ćete čuti buku kompresora kada počne s radom. Tekućina i plin u rashladnom sistemu mogu također prouzročiti buku, bez obzira da li kompresor radi ili ne. To je normalno.
6. je lagano podrhtavanje u gornjem dijelu hladnjaka normalno uslijed procesa proizvodnje koji je korišten; to nije kvar.
7. preporučujemo postavljanje termostata na srednju vrijednost uz praćenje unutrašnje temperature kako bi se uvjerali da uređaj održava željenu temperaturu. (Vidi "Kontrola temperature i podešavanje").
8. ne stavljate stvari u hladnjak neposredno nakon uključivanja. Pričekajte dok se unutrašnjost ne rashladi na željenu temperaturu. Preporučujemo provjeru temperature pouzdanim termometrom (Vidi "Kontrola temperature i podešavanje").

## Pohrana zamrznute hrane

Vaš zamrzivač prikladan je za duže čuvanje tvornički zamrznute hrane, a može se koristiti za zamrzavanje i čuvanje svježe hrane. Ako nestane struje, nemojte otvarati hladnjak. Hrana bi trebala ostati zamrznuta ako prekid struje ne traje duže od 18 sati. Ako nestanak struje traje duže, hranu treba provjeriti i odmah je koristiti ili skuhati te ponovo zamrznuti.

### Priprema kockica leda

Napunite posudu za ledene kocke do 3/4 zapremine i stavite u zamrzivač. Izvadite zamrznute kocke drškom žlice ili sličnim predmetom; nikada nemojte koristiti oštre predmete kao što su noževi ili viljuške.

## Zamrzavanje svježe hrane

Molimo da se pridržavate uputa kako bi dobili najbolje rezultate.

Nemojte zamrzavati prevelike količine odjedanput. Kvalitet hrane najbolje je očuvan ako se zamrzne što brže, u cjelosti. Nemojte prelaziti kapacitet zamrzavanja uređaja unutar 24 sata.

Stavljanje tople hrane u odjeljak za zamrzavanje prouzročiti će trajni rad kompresora sve dok se hrana ne zamrzne u cjelosti. To može dovesti do prekomjernog hlađenja u hladnjaku.

Kada zamrzavate svježu hranu držite dugme termostata na srednjem položaju. Manje količine hrane do 1/2 kg mogu se zamrznuti bez podešavanja termostata.

Posebno pazite da ne mješate već zamrznutu i svježu hranu.

## Odmrzavanje

### A) Odjeljak hladnjaka

Odjeljak hladnjaka odmrzava se automatski. Voda nakupljena odmrzavanjem odvodi se putem sabirne posude na stražnjoj strani uređaja do odvodne cijevi (**Slika 6**).

Tokom odmrzavanja mogu se formirati kapljice vode na stražnjem dijelu odjeljka hladnjaka, jer je iza njega smješten isparivač. Neke kapi mogu zaostati i nakon odmrzavanja ponovno se zamrznuti. Nemojte ih uklanjati oštrim ili šiljatim predmetima kao što su noževi ili viljuške. Ako se u bilo kom trenutku voda nakupljena odmrzavanjem ne drenira iz sabirnog kanala, provjerite da li su dijelovi namirnica začepili odvodnu cijev. Drenažna cijev se može očistiti sa čistačem za slavine ili sličnim predmetom (**Slika 7**).

### B) Odjeljak za zamrzavanje

Odmrzavanje je izravno i bez ikakvih problema zahvaljujući specijalnoj sabirnoj posudi za odmrznutu vodu. Odmrzavanje provedite otprilike 2 puta godišnje ili kada je naslaga leda deblja od 7 mm. Kako bi započeli postupak odmrzavanja, isključite uređaj i izvucite mrežni utikač iz utičnice u zidu.

Svu hranu izvadite iz frižidera, stavite u nekoliko posuda ili umotajte u novinski papir te odložite na hladno mjesto (npr. hladnjak ili ostavu). Posude s toplom vodom možete pažljivo staviti u odjeljak za zamrzavanje da ubrzate postupak odmrzavanja.

Nemojte koristiti oštre ili šiljate predmete kao što su noževi ili viljuške za uklanjanje leda. Nikada nemojte koristiti sušilo za kosu, električne grijalice ili slične električne naprave za odmrzavanje.

Spužvom pokupite otoplenu vodu sa dna odjeljka za zamrzavanje. Nakon odmrzavanja, osu šite unutrašnjost. **(Slika 8)**. Utaknite mrežni utikač u utičnicu i uključite uređaj.

### **Zamjena sijalice unutarnjeg osvjetljenja**

Da biste promijenili lampicu/LED za osvjetljenje u frižideru, pozovite ovlaštenu servis.

Lampa (e) koji se koristi u ovom uređaju nije prikladna za kućno osvjetljenje. Cilj ove lampe je da pomogne korisniku da postavi hranu u hladnjak/zamrzivač na siguran i ugodan način. Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature ispod -20°C.

### **Čišćenje i održavanje**

1. Priječišćenja preporučujemo da isključite uređaj iz mrežne utičnice na zidu.
2. Nikada ne koristite oštre predmete ili abrazivna sredstva, sapune, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente ili polirajuć a sredstva za čišćenje.
3. Za čišćenje koristite mlaku vodu i nakon toga dobro osušite uređaj.
4. Koristite mekanu krpnu umočenu u otopinu sode bikarbone (čajna žličica na 1/2 l vode) za čišćenje unutrašnjosti, nakon toga dobro osušite.
5. Provjeravajte da voda ne uđe u kutiju za kontrolu temperature.
6. Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme, isključite ga, izvucite utikač iz zida, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata prtvorena.

7. Preporučujemo poliranje vanjskih metalnih dijelova (vanjski dio vrata, bočne stranice) silikonskim voskom za poliranje (za automobile) kako bi zaštitili visokokvalitetni završni premaz boje.

8. Prašina nakupljena na kondenzatoru koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja, treba se čistiti jednom godišnje usisivačem za prašinu.

9. Redovno provjeravajte brave na vratima kako bi se uvjerali da su čiste i da na njima nema ostataka hrane.

10. Nikad:

- Nemojte čistiti uređaj neprikladnim sredstvima; npr. Onima na bazi petroleja.
- Nemojte izlagati uređaj visokoj temperaturi na bilo koji način.
- Nemojte grebati, strugati ili sl. S abrazivnim materijalima.

11. Vađenje poklopca pretinca za mliječne proizvode i pretinaca u vratima:

- Za skidanje poklopca pretinca za mliječne proizvode, prvo podignite poklopac pretinca za oko 2,5 cm i odmaknite ga od vrata kako bi vidjeli otvor na poklopcu.
- Za skidanje pretinaca na vratima, izvadite sve predmete i zatim jednostavno izvadite pretince pomicanjem prema gore.

12. Pazite da plastična sabirna posuda za odmrznutu vodu na stražnjoj strani uređaja bude uvijek čista. Ako želite skinuti posudu radi čišćenja slijedite uputstva:

- Isključite uređaj iz mrežne utičnice u zidu
- Pažljivo otpustite žičane držače na kompresoru kliještima za žicu, kako bi se posuda mogla izvaditi.
- Podignite posudu.
- Očistite je i osušite.
- Vratite posudu obrnutim redoslijedom.

13. Prekomjerne nakupine leda u zamrzivaču moraju se odstraniti plastičnom strugalicom koju ste dobili s uređajem. Nakupine leda smanjuju efikasnost zamrzivača.

### **Premještanje vrata**

Postupite prema brojčanom redoslijedu **(Slika 10)**.

**Učiniti / Ne učiniti**

- Da-** Čistite i odmrzavajte uređaj redovito (vidi "Odmrzavanje")
- Da-** Držite sirovo meso i perad ispod hrane koja je kuhana i mliječnih proizvoda.
- Da-** Odstranite neupotrebljive dijelove povrća (listove) i obrišite nečistoće.
- Da-** Ostavite zelenu salatu, povrće, peršun i cvjetaču na jezgri (stapki).
- Da-** Sir prvo umotajte u masni papir, zatim stavite u plastičnu vrećicu sa što manje zraka. Za najbolji okus, izvadite sir sat vremena prije konzumacije.
- Da-** Sirovo meso i perad slobodno umotajte u plastičnu ili aluminijsku foliju. Ovaj postupak sprječava sušenje.
- Da-** Ribu i iznutrice stavite u plastične vrećice.
- Da-** Hranu jakog mirisa ili onu koja se može isušiti, zamotajte i stavite u plastične vrećice, zatim odložite u posudu nepropusnu za zrak.
- Da-** Hljeb dobro umotajte da se održi svježim.
- Da-** Ohladite vino, pivo, mineralnu vodu prije posluživanja.
- Da-** Često provjeravajte sadržaj zamrzivača.
- Da-** Hranu držite zamrznutu što je kraće moguće i pazite na oznake datuma na pakiranju za "Upotrijebiti prije" i za "Najbolje prije"
- Da-** Tvornički zamrznutu hranu spremajte prema uputama proizvođača na pakiranju.
- Da-** Uvijek koristite najkvalitetniju svježiju hranu i temeljito je očistite prije zamrzivanja.
- Da-** Pripremite svježiju hranu za zamrzavanje u manjim količinama kako bi osigurali brzo zamrzavanje.
- Da-** Svu hranu zamotajte u aluminijsku ili plastičnu foliju odgovarajuće kvalitete i istisnite sav zrak.
- Da-** Zamotajte zamrznutu hranu odmah nakon kupovine i stavite je u zamrzivač što prije.
- Da-** Odmrzavajte hranu iz odjeljka za hladnjak.
- Nemojte-** Stavljati banane u odjeljak za hladnjak.
- Nemojte-** Stavljati lubenice u hladnjak. Možete ih zamotane ohladiti u hladnjaku kraće vrijeme da njihova aroma ne pređe na druge namirnice.

- Nemojte-** Pokrivati police nikakvim zaštitnim materijalom koji može spriječiti strujanje zraka.
- Nemojte-** Spremati otrovne ili bilo kakve opasne tvari u uređaj. Predviđen je samo za spremanje jestivih namirnica.
- Nemojte-** Jestu hranu koja je predugo bila zamrznuta.
- Nemojte-** Spremati kuhanu i svježiju hranu u istoj posudi. Moraju biti zapakirane i spremljene odvojeno.
- Nemojte-** Dozvoliti da se hrane koja se otapa ili sokovi sa hrane kapaju po drugoj hrani.
- Nemojte-** Ostavljati vrata otvorena duže vrijeme, to će dovesti do neekonomičnog rada uređaja i prekomjernog stvaranja leda.
- Nemojte-** Koristiti oštre ili šiljaste predmete kao što su noževi ili viljuške za odstranjivanje leda.
- Nemojte-** Stavljati toplu hranu u uređaj. Pustite da se prvo ohladi.
- Nemojte-** Stavljati tekućinu koja sadrži ugljični dioksid bilo u boci bilo u konzervi jer može puknuti.
- Nemojte-** Prekoračiti najveću dozvoljenu količinu za zamrzavanje kada zamrzavate svježiju hranu.
- Nemojte-** Davati djeci vodu ili sladoled direktno iz zamrzivača. Niska temperatura može prouzročiti smrzotine na usnama.
- Nemojte-** Zamrzavati pjenušava pića.
- Nemojte-** Ponovo zamrzavati odmrznutu hranu, morate je pojesti unutar 24 sata ili skuhati i ponovno zamrznuti.
- Nemojte-** Vaditi stvari iz zamrzivača mokrim rukama.

**Potrošnja energije**

Maksimalan kapacitet pohranjivanja zamrznute hrane se postiže bez korištenja srednje i gornje ladice koji se nalaze u komori za zamrzavanje. Potrošnja energije vašeg uređaja deklariše se dok je komora za zamrzavanje napunjena bez korištenja srednje i gornje ladice.

**Praktični savjeti u vezi redukcije potrošnje električne energije**

1. Osigurajte da je uređaj smješten u dobro ventiliranom prostoru, udaljen od bilo kakvih izvora topline (šporet, radiator itd.).

U isto vrijeme, lokacija uređaja mora biti takva da je spriječeno da uređaj bude izložen direktnom udaru sunčevih zraka.

2. Budite sigurni da kupljenu hladnu/zamrznutu hranu smjestite u uređaj što je prije moguće, naročito tokom ljetnog perioda. Preporučuje se da se koriste termo izolacijske vrećice kako biste hranu donijeli do kuće.

3. Preporučujemo da se otapanje paketa s hranom izvađenih iz komore za zamrzavanje vrši u frižideru. U tu svrhu, paket s hranom koju treba otopiti stavite u posudu da bi se izbjeglo da voda koja nastaje otapanjem ne procuri u frižifer. Preporučujemo vam da proces otapanja započnete barem 24 sata prije nego što ćete upotrijebiti zamrznutu hranu.

4. Preporučujemo da se otvaranje vrata reducira na minimum.

5. Nemojte otvarati vrata uređaja češće nego je to neophodno i budite sigurni da ste nakon svakog otvaranja vrata ista propisno i zatvorili.

### **Informacije u vezi buke i vibracija koji se mogu pojaviti za vrijeme rada uređaja**

1. Radna buka se može pojačati tokom rada.

- Da bi se temperature održavale na podešenim vrijednostima, kompresor u uređaju se uključuje periodično. Buka koju proizvodi kompresor pojačava se kada se on pokrene i zvuk klik se može čuti kada se isključi.

- Performance i svojstva rada uređaja mogu se mijenjati u skladu sa modifikacijama temperature okoline. One se moraju uzeti u obzir kao normalne.

2. Zvukovi poput proticanja tečnosti ili poput prskanja

- Ovi zvukovi su uzrokovani protokom agensa za hlađenje tokom kruženja u uređaju i oni su u skladu sa principima rada uređaja.

3. Ostale vibracije i vrste buke.

- Nivo buke i vibracija mogu biti uzrokovani tipom i vrstom poda na kojem je uređaj postavljen. Budite sigurni da pod nema značajan nivo deformacija ili da li može podnijeti težinu uređaja (to je felksibilno).

- Još jedan izvor buke i vibracija predstavljaju predmeti postavljeni na uređaj. Ti predmeti se moraju ukloniti sa uređaja

- Boce i posude postavljene u frižideru tako da dodiruju jedni druge. U takvim slučajevima premjestite boce i posude tako da se stvori mali prazan prostor između njih.

### **Otklanjanje problema**


Ako uređaj ne radi nakon uključjenja, provjerite:

- Da li je uređaj pravilno utaknut u mrežnu utičnicu i da li ima struje (Kako bi provjerili da li ima struje u utičnici, uključite drugi uređaj).
- Da li je pregorio osigurač / iskočio osigurač / glavna sklopka izbacila.
- Da li je regulator temperature propisno namješten.
- Da li je novi utikač propisno ožičen, ako ste ga mijenjali.

Ako uređaj još uvijek ne radi nakon gornjih provjera, kontaktirajte prodavača kod kojeg ste kupili uređaj.

Molimo da provedete gornje provjere, jer će se dolazak naplatiti ukoliko nema kvara na uređaju.



Simbol  na proizvodu ili pakovanju, pokazuje da se taj proizvod ne može tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, treba ga predati na lokaciji koja je određena za odlaganje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem proizvoda, pomoćete u sprječavanju negativnih posljedica po okolinu i zdravlje ljudi koje mogu nastati neodgovarajućim odlaganjem. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, molimo da kontaktirate lokalno komunalno preduzeće, službu za upravljanje otpadom iz domaćinstva ili prodajnom osoblju trgovine u kojoj ste proizvod kupili.

Ви честитаме на изборот на квалитетниот производ  
Направен да Ви служи многу години БЕКО.

### **Сигурноста на прво место!**

Немојте да го приклучувате апаратот во струја пред да го отстраните материјалот за пакување и транспортната заштита.

- Ако е апаратот транспортиран во хоризонтална положба, оставете го на местото барем 4 саати пред да го укључите во струја, за да може компресорското масло да си дојде свое место.

- Ако го фрлате стариот апарат со брава или рачка на вратата, пазете да го оставите на сигурно место за да не би можеле деца во текот на својата игра да се затворат во него.

- Овој апарат мора да се користи само за намената за која што е предвиден.

- Немојте да го изложувате апаратот на топлина. Вашиот апарат во изолацискиот материјал содржи не ЦФЦ супстанции кои се лесно запаливи. Ви предлагаме да се обратите на локалните власти за информација каде би можеле да го оставите апаратот и кои ви се достапни локации.

- Не се препорачува употреба на овој апарат во ладна , не загреана просторија (на пр. гаража, надвор од куќата, шупи, подруми и сл.)

За да се обезбеди оптимално и сигурно работење на апаратот, потребно е внимателно да ги прочитате овие упатства.

Доколку не се придржувате на упатствата можете да го изгубите правото на сервис за време на гаранцискиот период. Чувајте ги упатствата на сигурно и достапно место.

Оригиналните резервни делови ќе ги добивате 10 години по датумот кога е набавен производот.

**Овај уреџај није намењен за употребу особама са смањеним психичким, сензорним или менталним способностима, или особама са недостатком знања и искуства, осим уколико нису под надзором и инструкцијама особа које су одговорне за нјихову сигурност.**

**Деца морају бити под надзором како би се осигурало да се нече играти са уреџајем.**

## Електричен приклучок

Пред да го уклучите апаратот во струја, уверете се дека напонот и фреквенцијата наведени на внатрешната страна на апаратот се во склад со струјната мрежа. Ви предлагаме да го приклучите апаратот на прекидач кој што е соодветен за него и има осигурач на лесно достапно место.

**Внимание! Апаратот мора да биде заземјен**  
Поправката на електричниот апарат треба да биде направена само од овластено лице. Лошо направената поправка од страна на неовластено лице, носат ризик кој може да вклучи критични последици за корисникот.

### Внимание!

Овој апарат работи со Р 600а кој што е еколошки, но запалив гас. За време на транспортот и сместувањето на апаратот, мора да се води грижа да не се оштети системот за ладење. Доколку дојде до оштетување на системот за ладење и до истекување на гасот, чувајте го апаратот подалеку од извори на топлина и на одредно време проветрувајте ја просторијата.

**Напомена** - Немојте да користите механички направи или останати средства со кои би го забрзале процесот на одмрзнување, различни од оние кои што се препорачани од страна на производителот.

**Напомена** - Немојте да го оштетите замрзнувачкото коло.

**Напомена** - Немојте да користите електрични апарати во внатрешниот дел за подготвување храна доколку не се видови кои што се препорачани од производителот.

**Напомена** - Ако кабелот за напојување е оштетен, иститот мора да го сменат производителот, овластен сервисер или слични квалификувани лица за да се избегне ризик.

## Упатство за транспорт

1. Апаратот треба да се транспортира само во вертикален положба. Кутијата во која што е спакован апаратот не смее да се оштети за време на транспортот.
2. Ако за време на транспортот апаратот мора да се постави во хоризонтална положба, не смее да се користи најмалку 4 саати за да се стабилизира составот.
3. Доколку не се почитуваат горенаведените упатства може да дојде до оштетување на апаратот, при што производителот нема да биде одговорен.
4. Апаратот мора да биде заштитен од дожд, влага и други атмосферски влијанија.

### Важно!

- При чистење / поместување на апаратот, не ги допирајте со раце металните жици на кондензаторот на позадината од апаратот, бидејќи можете да ги повредите прстите.
- Немојте да стоите или седите на апаратот, затоа што не е предвиден за тоа. Можете да се повредите или да го оштетите апаратот.
- Пазете при транспортот или поместување на апаратот, кабелот да не дојде под апаратот при што може да дојде до негово оштетување.
- Не им дозволувајте на децата да си играат со апаратот или сами да ги притискаат контролните копчиња.

## Упатство за инсталација

1. Немојте да го чувате апаратот во просторија каде што постои можност температурата да падне под 10°C (50°F) во текот на ноќта и/или во зима, затоа што апаратот е предвиден за работа во просторија каде што температурата се движи од +10°C до +38°C (50°F до 100°F). На пониски температури, апаратот може да не работи, при што ќе дојде до намалување на рокот на траење на намирниците кои што се сместени во апаратот.



2. Не го ставајте апаратот во близина на шпорети или радијатори или директно на сонце, затоа што тоа ќе предизвика додатна работа на апаратот. Ако е апаратот поставен до извор на топлина или замрзнувач, држете се до следните минимални растојанија:
- Од шпорет 30 мм
  - Од радијатор 300 мм
  - Од замрзнувач 25 мм
3. Пазете околу апаратот да има доволно слободен простор поради непрекинатата циркулација на воздухот. **(Слика 2)**
- Ставете го задниот капак за вентилација на апаратот, за да го одредите растојанието помеѓу апаратот и ѕидот. **(Слика 3)**
4. Апаратот треба да се постави на мазна и рамна површина. Двете предни ногарки можат по потреба да се прилагодат по висина. За да бидете сигурни дека апаратот е во правилна положба, завртете ги предните ногарки во правец на сказалките на саатот или обратно, додека не дојде до цврст контакт со подлогата. Со правилно подесените ногарки ќе ја спречите големата врева и вибрации. **(Слика 4)**
5. Погледнете во поглавјето Чистење и одржување за да го подготвите апаратот за употреба

### Запознавање со апаратот (Слика 1)

- 1 - Куќиште за термостат и сијалица
- 2 - Полицы на кабинетот кои може да се прилагодуваат
- 3 - Канал за собирање на водата која се размрзнува - Цевка за одвод
- 4 - Капак на одделението за свежа храна
- 5 - Одделение за свежа храна
- 6 - Подлога за ледена лента и сад за лед
- 7 - Оддел за брзо замрзнување
- 8 - Оддели за чување на замрзната храна
- 9 - Предни ногарки за подесување
- 10 - Млечен дел
- 11 - Полица за тегли, бокал
- 12 - Јајце лента
- 13 - Преграда за шишиња

### Препорачан распоред на храната во апаратот

Препораки за рационално искористување на просторот и хигиена:

1. Одделот за ладење наменет е за краткорочно чување на свежа храна и пијалоци.
2. Одделот за замрзнување  е означен и соодветен за замрзнување и чување на претходно замрзната храна. Препорака за подготовка  на храната се наоѓа на опаковката на која што треба да се придржувате.
3. За замрзнување свежа храна, се препорачува пакување на производитите во алуминиумска фолија или пластични кеси, нивно ладење во одделот за свежа храна и чување на полица во одделот за замрзнување. Се претпочита полицата да биде фиксирана во горниот дел на замрзнувачот.
4. Варената храна треба да се става во садови кои имаат херметичко затварање.
5. Свежите завиткани производи може да се чуваат на полиците. Свечото овошје и зеленчук треба да се очисти и да се чув аво садот наменет за истите.
6. Шишињата можете да ги чувате на вратата.
7. Свежото месо ставете го во полиетиленски кеси и сместете го на најниската полица. Не дозволувајте да дојде во допир со варена храна за да избегнете контаминација. Поради сигурност месото чувајте го најмногу 2 до 3 дена.
8. Поради максимална ефикасност, полиците немојте да ги покривате со хартија или некој друг материјал, како би овозможиле слободна циркулација на ладниот воздух.
9. Немојте да чувате растително масло во преградите на вратата. Чувајте ја храната спакована, замотана или покриена. Оставете топлата храна и пијалоци да се оладат пред да ги ставите во фрижидерот. Остатоците од козервирана храна немојте да ги чувате во конзерва.

10. Пенливи пијалоци не смее да се замрзнуваат, а производите како што се ароматизирани пијалоци не смеат да се конзумираат премногу ладни.
11. Некои овошки и зеленчук губат на квалитет на температура од 0°C. Затоа ананасот, лубеницата, краставицата, домотот и слично ставетеги во пластични кеси.
12. Алкохолните пијалоци со висок процент на алкохол мора да се чуваат во добро-затворени, исправено поставлени шишиња. Никогаш не чувајте производи кои содржат запаливи погонски гасови (нпр. Разни спрејови итд.) или експлозивни материји. Постои опасност од експлозија.
13. За да ги извадите корпите од замрзнувачот, ве молиме да продолжите како што е прикажано во **точка 9**.

### **Контрола на температурата и подесување**

Работната температура се подесува со копчето термостат и може да биде поставено во нило која позиција помеѓу МИН и МАЏ (најладната позиција). Просејната температура во фрижидерот треба да биде околу +5°C (+41°F). Затоа наместете го термостатот за постигнување на саканата температура. Некои оделли на фрижидерот можат да бидат поладни или потопли (како што е садот за зеленчук или горните делови на фрижидерот) што е сосема нормално. Препорачуваме повремена проверка на температурата со термометар како би се увериле дека фрижидерот се одржува на препорачаната температура. Сестото отварање на вратата предизвикува зголемување на внатрешната температура, затоа се препорачува затварање на вратата колку што е можно побрзо после употребата.

### **Пред употреба**

#### **Крајна проверка**

Пред да почнете со употреба на апаратот проверете дали:

1. предните ногарки се подесени така да се во совршена рамномерност.
2. внатрешноста е сува и воздухот може слободно да циркулира.
3. внатрешноста е чиста како што е препорачано во Чистење и одржување.
4. приклучокот е правилно вклучен и дали има струја. Кога ќе ја отворите вратата се пали внатрешното светло.

#### **И запомнете дека :**

5. ќе слушнете врева кога компресорот ќе почне да работи. Течноста и гасот исто така може да предизвикаат врева во разладниот систем, без разлика дали компресорот работи или не. Тоа е нормално.
6. лесна ондулација (тресење) во горниот дел на фрижи; тоа не е дефект.
7. препорачуваме термостатот да биде поставен на средина и да се следи внатрешната температура како би се увериле дека апаратот ја одржува саканата температура. (Види вКонтрола на температурата и подесување).
8. не ставајте намирници во фрижидерот веднаш по вклучувањето. Присекајте додека внатрешноста не ја постигне саканата температура. Препорачуваме проверка на температурата со термометар (Види вКонтрола на температурат и подесување).

### **Сместување на замрзната храна**

Вашиот замрзнувач соодветен е за подолго чување на фабрички замрзната храна, а може да се користи и за замрзнување и чување на свежа храна.

Доколку снема струја, немојтеда го отворате фрижидерот. Храната би требало да остане замрзната ако престанокот на струја не е подолг од 18 саати. Ако престанокот на струја трае подолго, храната треба да се провери и одма искористи или да се свари па повторно замрзне.



## **Замрзнување на свежа храна**

Бе молиме да се придржувате на упатствата како би ги добиле најдобрите резултати. Немојте да замрзнувате преголеми количини одеднаш. Квалитетот на храната најдобро ќе се задржи доколку се замрзне колку што е можно побрзо, во целина. Немојте да го преминувате капацитетот на одделот за замрзнување во рок од 24 саати. Доколку ставите топла храна во замрзнувачот ќе дојде до постојана работа на компресорот се додека храната не замрзне во целина. Со тоа може да дојде прекумерно ладење во замрзнувачот. Кога замрзнувате свежа храна копчето на термостатот нека ви биде на средната позиција. Помала количина на храна до 1/2кг може да се замрзне без подесување на термостатот. Посебно внимавајте да не ја мешате веќе замрзнатата храна со свежата.

## **Подготовка на коцки мраз**

Наполнете го садот за коцки мраз до  $\frac{3}{4}$  од површината и ставете го во замрзнувачот. Извадете ги замрзнатите коцки со дршка од лажица или сличен предмет; Никогаш немојте да користите остри предмети како што се ножеви или виљушки.

## **Одмрзнување**

### **А) Одделот на фрижидерот**

Одделот на фрижидерот се одмрзнува автоматски. Водата која што ќе се насобере при одмрзнувањето од собирниот сад кој што се наоѓа на задната страна на фрижидерот се одлева до одводната цевка. (Слика 6)

Во текот на одмрзнувањето можно е да се формираат капки вода на задниот дел на фрижидерот, бидејќи позади него е сместен испарувачот. Некои капки може да заостанат и после одмрзнувањето повторно да замрзнат. Немојте да ги отстранувате со остри или шилести предмети како што се ножеви или виљушки. Ако во било кој момент водата насобрана во собирниот сад не се одлева, проверете дали деловите со продукти ја имаат запушено одводната цевка. Одводната цевка може да се исчисти со чистач за славини или слични предмети. (Слика 7)

### **Б) Одделот за замрзнување**

Одмрзнувањето е лесно и без никакви проблеми благодареејќи на специјалниот сад за собирање на одмрзната вода. Одмрзнувањето се прави два пати годишно или кога слојот на мраз е подебел од 7мм. За да можете да започнете со одмрзнувањето прво исклучете го апаратот од струја. Целата храна извадете ја од фрижидерот, ставете ја во неколку садови или завиткајте ја во новини и ставете ја на ладно место (нпр. Ладилник или подрум). За да го забрзате процесот на одмрзнување можете внимателно да ставите сад со топла вода во одделот за замрзнување. Немојте да користите остри или шилести предмети како што се ножеви или виљушки за да го отстраните мразот. **Никогаш немојте да користите фен, електрични греалки или слични електрични направи за одмрзнување.** Со крпа соберете ја стопената вода на дното од одделот за замрзнување. По одмрзнувањето избришете ја внатрешноста. (Слика 8) Уклучете го кабелот и вклучете го фрижидерот.

## Замена на сијаличката за внатрешно осветлување

Повикајте овластен сервисер за да ја смените светилката што служи за осветлување на ладилникот.

Сијалицата што се користи во овој уред не служи за осветлување на соби во домот. Намената на сијалицата е да му помогне на корисникот да ја стави храната во фрижидерот безбедно и удобно.

Сијалиците што се користат во овој производ треба да ги издржуваат екстремните физички услови, како што се температурите под  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Чистење и одржување

1. Пред да почнете со чистење на Апаратот најпрво исклучете го од струја.
2. Никогаш не користете оштри предмети или абразивни средства, сапуни, средства за чистење во домаќинство, детерџенти или средства за полирање.
3. За чистење користете млака вода и после тоа добро избришете го апаратот.
4. Користите мека крпа натопена во раствор од сода бикарбона (едно чајно лажиче на  $\frac{1}{2}$  литар вода) за чистење на внатрешноста и добро избришете ја.
5. Проверувајте водата да не влезе во кутијата за контрола на температурата.
6. Доколку апаратот не го користите подолго време, исклучете го, извадете ја храната, исчистете го и оставете ја вратата подотворена.
7. Ви препорачуваме надворешните метални делови (надворешниот дел на вратата, страниците) да ги полирате со силиконски восок за полирање (за автомобили) како би го заштитиле последниот слој на висококвалитетна боја.
8. Прашината насобрана на кондензаторот кој што се наоѓа на задната страна на апаратот, треба да се чисти еднаш годишно со правосмукалка.
9. Редовно проверувајте ги бравите на вратите како би се увериле дека се чисти и дека на нив нема остатоци од храна.

10. Никогаш:

- Немојте да го чистите апаратот со несоодветни средства; нпр. Оние што се на база на бензин.
- Немојте да го изложувате апаратот на висока температура на било каков начин.
- Немојте да го гребете, стругате или сл.со абразивни материјали.

11. Вадење на капаците на преградите за млечни производи и преградите на вратите:

- За да го извадите капакот на преградата за м;ечни производи, прво подигнете го капакот за околу 2,5 цм и одтргнете го од вратата за да го видите отворот на капакот.

- За вадење на преградите на вратата, извадете ги сите предмети и потоа едноставно извадете ја преградата со поместување на горе.

12. Пазете пластичниот сад за собирање на одмрзнатата вода секогаш да биде чист. Ако сакате да го извадите садот за чистење следете ги следниве упатства:

- Исклучете го апаратот од струја.
  - Внимателно откачете ги жичаните држачи на компресорот со клешти за жица, за да можете да го извадите садот.
  - Подигнете го садот.
  - Очистете го и избришете го.
  - Вратете го садот по обратен редослед.
13. Поголемите наслаги на мраз во замрзнувачот мора да се отстранат со пластичната стругалка која што ја добивте заедно со апаратот. Големите наслаги на мраз ја намалуваат ефикасноста на замрзнувачот.

## Преместување на вратата

Постапет според упатствата по бројниот редослед.

**(Слика 10)**

## Направете/Немојте да направите

- Да-** Чистете и одмрзнувајте го апаратот редовно (види во Одмрзнување).
- Да-** Чувајте свечо месо и живина под варената храна и млечни производи.
- Да-** Одстранете ги неупотребливите делови од зеленчукот (листови) и избришете го од нечистотијата.
- Да-** Оставете го коренот на зелената салата, зелката, магдоносот, карфиолот.
- Да-** Сирењето прво замотајте го во мрсна хартија па ставете го во пластична кеса со колку што е помалце воздух. За подобар вкус, извадете го сирењето еден саат пред употреба.
- Да-** Свежото месо и живина слободно замотајте го во пластична кеса или алуминиумска фолија со што ќе спречите да дојде до негово сушење.
- Да-** Рибата завиткајте ја во пластична кеса.
- Да-** Храната која има јак мирис или онаа која што може да се исуши, замотајте ја и ставите во пластични кеси, потоа сместете ја во садот кој непропушта воздух.
- Да-** Лебот добро завиткајте го за да ја задржите неговата свежина.
- Да-** Изладете ги виното, пивото, минералната вода пред да ги послужите.
- Да-** Често проверувајте ја содржината на замрзнувачот.
- Да-** Храната чувајте ја замрзната колку што е можно пократко и внимавајте на датите до кога може да се употреби.
- Да-** Фабрички замрзнатата храна подгответе ја според упатствата на паковањето.
- Да-** Секогаш користете најквалитетна свежа храна Итемелно очистете ја пред да ја замрзнете.
- Да-** Припремете ја свежата храна за замрзнување во помали количини со што ќе обезбедите побрзо замрзнување.
- Да-** Секоја храна замотајте ја во пластична или алуминиумска фолија и истиснете го целиот воздух.
- Да-** Замотајте ја замрзнатата храна веднаш по купувањето и ставете ја во замрзнувачот што побрзо.
- Да-** Одмрзнувајте ја храната во одделот за ладење.
- Немојте-** Да ставате банани во фрижидерот.
- Немојте-** Да ставате лубеници во фрижидерот. Можете да ги изладите во фрижидерот замотани на кратко време за да нивната миризма не прејде на другите продукти.
- Немојте-** Да ги покривате полиците со било каков заштитен материјал кој ќе го спречи струењето нња воздухот.
- Немојте-** Да ставате отовни или било какви опасни производи во апаратот. Тој е предвиден само за хранливи продукти.
- Немојте-** Да јадеете храна која била предолго време замрзната.
- Немојте-** Да ставате варена и свежа храна во ист сад. Тие мора да бидат сместени одвоено.
- Немојте-** Да дозволите храната која што истекува или сокот од храната капе по другата храна.
- Немојте-** Да ја оставате вратата отворена подолго време, тоа ќе доведе до неекономично работење на апаратот и прекумерно стварање на мраз.
- Немојте-** Да користите остри или шилести предмети како што се ножеви или вилушки за одстранување на мразот.
- Немојте-** Да ставате топла храна во апаратот, прво оставете ја да се излади.
- Немојте-** Да ставате течност која содржи јаглороден диоксид било во шише било во конзерва затоа што може да пукне.
- Немојте-** Да ја пречекорите ограничената количина за Замрзнување кога замрзнувате свежа храна.
- Немојте-** Да им давате на децата вода или сладолед директно од замрзнувачот. Ниската температура може да предизвика смрзнатини на устата.
- Немојте-** Да замрзнувате пенливи пијалоци.
- Немојте-** Повторно да ја замрзнувате веќе одмрзнатата храна, морате да ја изедете во рок од 24 саати или да ја сварите и повторно замрзнете.
- Немојте-** Вадете храна од фрижидер со мокри раце.

### Смена на проблеми

Ако апаратот не работи кога е вклучен, проверете;


- Дека приклучокот е вметнат правилно во штекерот и дека напојувањето е вклучено. (За да го проверите напојувањето во штекерот, вклучете го друг апарат)
- Дали осигурачот има разнесени / прекинувачи на прекинувачот, прекинувачот за исклучување / главната дистрибуција е исклучен.

- Дека контролата на температурата е правилно поставена.
- Дека новиот приклучок е правилно поврзан, ако сте го смениле вградениот, украсен приклучок.

Доколку апаратот сè уште не работи по надзори, контактирајте го дилерот од кого сте го купиле уредот.

Ве молиме проверете дали биле направени над-проверки, бидејќи ќе се наплати ако не е најдена грешка.



Симболот  на производот или на пакувањето индицира дека производот не треба да се третира како домашен отпад. Треба да се предаде на соодветно место каде што се рециклира електронска и електрична опрема. Со тоа што ќе се осигурате дека производот е отстранет правилно, ќе помогнете во превентирањето на потенцијалните негативни последици врз околината и човековото здравје, кои се предизвикани од неправилно отстранување на производот. За подетални информации во врска со рециклирањето на овој производ, ве молиме контактирајте ги локалните власти, овластени сервисери или продавницата каде што сте го купиле производот.

Urime për zgjedhjen tuaj në Pajisjen e Cilësisë **BEKO**, të ndërtuar për t'ju dhënë shumë vjet shërbim.

### ***Siguria vjen e para!***

Mos e lidhni pajisjen tuaj me energjinë derisa të gjitha paketimet dhe mbrojtëset e transportit të jenë hequr.

- Lëreni të rrijë të paktën 4 orë para se ta ndizni për të lejuar që kompresori të rregullohet, nëse transportohet horizontalisht.

- Nëse po hidhni një pajisje të vjetër me kyç ose shul të montuar në derë, sigurohuni që të lihet në një gjendje të sigurt për të mos lejuar që fëmijët të bllokohen brenda.

- Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e synuar.

- Mos e hidhni pajisjen në zjarr. Pajisja juaj përmban substanca jo CFC në izolim të cilat janë të djegshme. Sugjerojmë që të kontaktoni me autoritetin lokal për informacione mbi hedhjen e duhur dhe vendet e përshtatshme.

- Nuk rekomandojmë që ta përdorni pajisjen në një ambient pa ngrohje, të ftohtë (p.sh. garazhd, depo, aneks, hangar, jashtë, etj.).

Për të arritur performancën më të mirë dhe punimin pa probleme të pajisjes tuaj, është shumë e rëndësishme që të lexoni këto udhëzime me kujdes. Mos zbatimi i këtyre udhëzimeve mund ta bëjë të pavlefshme të drejtën tuaj për riparime falas gjatë periudhës të garancisë.

Ju lutem mbajini këto udhëzime në një vend të sigurt për t'iu referuar me lehtësi.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit

Ûrûnûn satın alma tarihinden itibaren 10 yıl boyunca orijinal yedek parçalar sağlanacaktır.

**Ky aparat nuk parashikohet për përdorim nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurie, përderisa nuk mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e aparatit nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.**

**Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me aparatin.**

## Kërkesat elektrike

Para se ta vendosni spinën në prizën në mur sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e treguar në etiketën e vlerave të përkasë me atë të rrjetit tuaj elektrik.

Rekomandojmë që kjo pajisje të lidhet me energjinë elektrike me një prizë të përshtatshme me çelës dhe siguresë në një pozicion që arrihet me lehtësi.

### **Paralajmërim! Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar.**

Riparimet në pajisjen elektrike duhet të bëhen vetëm nga një teknik i kualifikuar. Riparimet e gabuara të bëra nga një person i pa kualifikuar mbartin rreziqe që mund të kenë pasoja kritike për përdoruesin e pajisjes.

### **KUJDES!**

Kjo pajisje punon me R600a i cili është një gaz i padëmshëm për mjedisin por i djegshëm. Gjatë transportit dhe fiksimit të produktit, duhet të tregohet kujdes të mos dëmtohet sistemi i ftohjes. Nëse sistemi i ftohjes është dëmtuar dhe ka rrjedhje gazi nga sistemi, mbajeni produktin larg nga burimet e flakëve dhe ajroseni dhomën për njëfarë kohe.

**PARALAJMËRIM** - Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përsheptuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM** - Mos e dëmtoni qarkun ftohës.

**PARALAJMËRIM** - Mos përdorni aparate elektrike brenda vendeve të pajisjes për mbajtjen e ushqimeve të parekomanduara nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM** - Nëse kablli i energjisë është dëmtuar, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur rreziqet.

## Udhëzime transporti

1. Pajisja duhet të transportohet vetëm në pozicion vertikal në këmbë. Ambalazhi duhet të jetë i paprekur gjatë transportit.
2. Nëse gjatë transportit pajisja është pozicionuar horizontalisht, nuk duhet të vihet në punë për të paktën 4 orë që ta lini sistemin të rregullohet.
3. Mos ndjekja e udhëzimeve të mësipërme mund të çojë në dëmtime të pajisjes, për të cilat prodhuesi nuk do të jetë përgjegjës.

4. Pajisja duhet të jetë e mbrojtur nga shiu, lagështia dhe ndikimet e tjera atmosferike.

### **E rëndësishme!**

- Duhet të tregohet kujdes kur pastroni/transportoni pajisjen që të mos prekni fundin e lidhjeve metalike të kondensatorit në pjesën e pasme të pajisjes pasi kjo mund të shkaktojë lëndime në gishta dhe duar.
- Mos u mundoni të uleni ose hipni sipër pajisjes pasi nuk është bërë për përdorim të tillë. Mund të lëndoni veten ose të dëmtoni pajisjen. Sigurohuni që kablli i energjisë të mos bllokohet poshtë pajisjes gjatë dhe pas lëvizjes pasi kjo mund të dëmtojë kabllin.
- Mos lejoni që fëmijë të luajnë me pajisjen ose të ngacmojnë kontrollet.

## Udhëzime instalimi

1. Mos e mbani pajisjen në një dhomë ku temperatura ka mundësi të bjerë nën 10 gradë C (50 gradë F) natën dhe/ose veçanërisht në dimër pasi është bërë që të punojë në temperatura ambiendi midis +10 dhe +38 gradë C (50 dhe 100 gradë F). Në temperatura më të ulëta pajisja mund të mos punojë duke çuar në ulje të jetëgjatësisë të ruajtjes të ushqimit.
2. Mos e vendosni pajisjen pranë sobave ose radiatorëve ose në dritën direkte të diellit pasi kjo do të shkaktojë një sforcim shtesë në funksionet e pajisjes. Nëse instalohet pranë një burimi nxehtësie ose ngrirësi tjetër, ruani hapësirat minimale të mëposhtme:  
Nga Sobat 30 mm  
Nga Radiatorët 300 mm  
Nga Ngrirësit 25 mm
3. Sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme rrotull pajisjes për të garantuar qarkullim të lirë të ajrit (**Artikulli 2**).  
• Vendoseni kapakun e pasmë të ajrimit prapa frigoriferit tuaj për të vendosur distancën midis frigoriferit dhe murit (**Artikulli 3**).
4. Pajisja duhet të mbahet mbi një sipërfaqe të lëmuar. Dy këmbët e para mund të rregullohen sipas nevojës. Për të garantuar që pajisja juaj të qëndrojë drejt në këmbë rregulloni dy këmbët e para duke i rotulluar në drejtim orar ose anti-orar, derisa produkti të jetë pa lëvizur në kontakt me dyshemenë. Rregullimi i mirë i këmbëve shmang dridhjet dhe zhurmën (**Artikulli 4**).
5. Shikoni pjesën "Pastrimi dhe Kujdesi" për ta përgatitur pajisjen tuaj për përdorim.





## Njihuni me pajisjen tuaj

### (Artikulli 1)

- 1 - Termostati dhe kutia e llambës
- 2 - Raftet e rregullueshme të kabinetit
- 3 - Kolektori i ujit
- 4 - Kapaku i krisperit
- 5 - Krisperët
- 6 - Mbajtësia e tabakasë të akullit & tabakaja e akullit
- 7 - Pjesa për ngrirjen e shpejtë
- 8 - Ndarja për mbajtjen e ushqimeve të ngrira
- 9 - Këmbë e rregullueshme
- 10 - Ndarja e Baxhos
- 11 - Raft për vazo
- 12 - Vezë tray
- 13 - Raft për shishe

## Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve në pajisje

Udhëzime për të arritur vendosje dhe higjienë optimale:

1. Ndarja e frigoriferit është për ruajtjen afat-shkurtër të ushqimeve dhe pijeve të freskëta.
2. Pjesa e ngrirësit është   llogaritur dhe është e përshtatshme për të ngrirë dhe për të mbajtur ushqime tashmë të ngrira.  
Rekomandimet për   për ruajtjen që tregohen në paketimet e ushqimeve duhet të zbatohen gjithmonë.
3. Produktet e qumështit duhet të mbahen në ndarjen e veçantë të vendosur në vizuesin e derës.
4. Ushqimet e gatuar duhet të mbahen në enë të mbyllura fort.
5. Ushqimet e freskëta të mbështjella mund të mbahen mbi raft. Frutat dhe perimet e freskëta duhet të pastrohen dhe të mbahen në krisperë.
6. Shisheet mund të mbahen në pjesën e derës.
7. Për të mbajtur mishin e pagatuar, mbështilleni në qese polietilieni dhe vendoseni në raftin më të poshtëm. Mos e lini të bjerë në kontakt me ushqimet e gatuar, për të shmangur ndotjen. Për siguri, mishin e pagatuar mbajeni vetëm dy deri tre ditë.
8. Për efikasitet maksimal, raftet që hiqen nuk duhet të mbulohen me letër apo me materiale të tjera për të lejuar qarkullimin e lirë të ajrit të ftohtë.
9. Mos mbani vaj vegjetal në raftet e derës. Mbajini ushqimet të paketuara, të mbështjella ose të mbuluara. Lërini ushqimet dhe pijet e nxehta të ftohen para se të vendosen në frigorifer. Ushqimet e mbetura nga kanaçet nuk duhet të mbahen në kanaçe.

10. Nuk duhet të mbahen pije me gaz dhe produktet si kubat e akullit me ujë aromatik nuk duhet të konsumohen shumë të ftohta.

11. Disa fruta dhe perime pësojnë dëmtime, nëse mbahen në temperatura nën 0°C. Prandaj mbështillini ananasët, pjeprat, kastravecët, domatet dhe produkte të ngjashme në qese politeni.

12. Alkooli me përqindje të lartë duhet të mbahet në këmbë në enë të mbyllura fort. Asnjëherë mos mbani produkte që përmbajnë gaz shtytës të djegshëm (p.sh. dispenser akulloresh, kanaçe spërkatëse, etj.) ose substanca shpërthyes. Këto janë rrezik shpërthimi.

13. Për të marrë nga shporta nga dhomëza e ngrirjes, ju lutem veproni si në **Artikulli 9**.

## Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës

Temperaturat e punimit kontrollohen nga rrotulla e termostatit (**Artikulli 5**) dhe mund të vendosen në çdo pozicion midis 1 dhe 5 (pozicioni më i ftohtë).

Temperatura mesatare brenda frigoriferit duhet të jetë afërsisht +5°C (+41°F).

Prandaj rregulloni termostatin për të arritur temperaturën e dëshiruar. Disa pjesë të frigoriferit mund të jenë më të ftohta ose më të ngrohta (si për shembull krisperi i sallatës dhe pjesa e sipërme e kabinetit) e cila është krejt normale. Rekomandojmë të kontrolloni temperaturën rregullisht me një termometër për të saktë t'u siguruar që kabinetit të mbahet në këtë temperaturë. Hapjet e shpeshta të derës bëjnë që temperaturat e brendshme të rriten, prandaj rekomandohet që ta mbyllni derën menjëherë pasi përdorimit.

## Para se ta vini në punë

### Kontrolli Final

Para se të filloni ta vini pajisjen në punë kontrolloni që:

1. Këmbët të jenë rregulluar për nivelim perfekt.
2. Pjesa e brendshme të jetë e thatë dhe ajri të qarkullojë lirshëm prapa.
3. Pjesa e brendshme të jetë e pastër siç rekomandohet në "Pastrimi dhe Kujdesi".
4. Spina është futur në prizën në mur dhe energjia elektrike është e ndezur. Kur hapet dera drita e brendshme do të ndizet.

**Dhe vini re se:**

5. Do të dëgjoni një zhurmë ndërsa kompresori ndizet. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori është në punë ose jo. Kjo është krejt normale.

6. Një dallgëzim i lehtë i pjesës të sipërme të kabinetit është krejt normal për shkak të procesit të prodhimit të përdorur; nuk është defekt.

7. Rekomandojmë që ta vendosni çelësin në mes dhe të kontrolloni temperaturën për t'u siguruar që pajisja të ruajë temperaturën e dëshiruar (Shiko pjesën Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës).

8. Mos e ngarkoni pajisjen menjëherë pasi ta kenë ndezur. Prisni derisa të arrihet temperatura e dëshiruar e ruajtjes. Rekomandojmë që të kontrolloni temperaturën me një termometër të saktë (shiko; Kontrolli dhe Rregullimi i Temperaturës).

**Vendosja e ushqimeve të ngrira**

Ngrirësi juaj është i përshtatshëm për të ruajtur për kohë të gjatë ushqimet që shiten të ngrira dhe mund të përdoret për të mbajtur ushqime të freskëta.

Nëse ka një ndërprerje energjie, mos e hapni derën. Ushqimet e ngrira nuk duhet të preken nëse defekti zgjat më pak se 18 orë. Nëse ndërprerja është e gjatë, atëherë ushqimet duhet të kontrollohen dhe të hahen menjëherë ose të gatohen dhe të ngrihen përsëri.

**Ngrirja e ushqimeve të freskëta**

Ju lutem ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të arritur rezultatet më të mira.

Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimi njëherësh. Cilësia e ushqimit ruhet më mirë kur ngrihet deri në qendër të tij sa më shpejt të jetë e mundur.

Mos e tejkaloni kapacitetin e ngrirjes të pajisjes tuaj në 24 orë.

Vendosja e ushqimeve të ngritura në pjesën ngrirësit bën që sistemi i ftohjes të punojë vazhdimisht derisa ushqimi të ngrihet plotësisht. Kjo mund të shkaktojë ftohje të tepërt të pjesës të frigoriferit.

When ngrirja e ushqimeve të freskëta, keep the rrotulla e termostatit at medium position. Sasi të vogla ushqimi deri në 1/2 kg. (1 lb) mund të ngrihen pa rregulluar rrotullën e kontrollit të temperaturës.

Bëni kujdes të veçantë që të mos përzieni ushqimet tashmë të ngrira me ushqimet e freskëta.

**Bërja e kubave të akullit**

Mbusheni tabakanë e kubave të akullit 3/4 me ujë dhe vendoseni në ngrirës. Lironi tabakatë e ngrira me një dorezë luge ose mjet të ngjashëm; asnjëherë mos përdorni objekte të mprehta si thika ose pirunë.

**Shkrirja****A) Ndarja e frigoriferit**

Ndarja e frigoriferit shkrihet automatikisht. Uji i shkrirjes kalon në tubin e shkarkimit përmes një ene grumbullimi në pjesën e pasme të pajisjes (**Artikulli 6**).

Gjatë shkrirjes mund të formohen pika uji në pjesën e pasme të frigoriferit ku ndodhet evaporator i mbyllur. Disa pika uji mund të mbeten në vizues dhe të ngrijnë përsëri kur mbaron shkrirja. Mos përdorni objekte me majë ose të mprehta si thika ose pirunë për të hequr pikat që kanë ngrirë.

Nëse, në çfarëdo momenti, uji i shkrirjes nuk zbrazet nga kanali i grumbullimit, kontrolloni që tubi i shkarkimit të mos jetë bllokuar me grimca ushqimi. Tubi i shkarkimit mund të pastrohet me një pastrues tubi ose mjet të ngjashëm. Kontrolloni që tubi të jetë vendosur mirë me fundin e tij në tabakanë e grumbullimit mbi kompresor për të mos lejuar spërkatjet e ujit mbi instalimet elektrike ose në dysheme (**Artikulli 7**).

**B) Ndarja e ngrirësit**

Shkrirja është shumë e drejtpërdrejtë dhe pa bërë pis, falë vaskës speciale të grumbullimit të shkrirjes.

Bëni shkrirjen dy herë në vit ose kur është formuar një shtresë ngrice prej 7 (1/4") mm. Për të filluar procedurën e shkrirjes, fikeni pajisjen në prizë dhe tërhiqni spinën.

Të gjitha ushqimet duhet të mbështillen në disa shtresa gazete dhe të ruhen në një vend të freskët (p.sh. frigorifer ose depo ushqimesh). Mund të vendosen enë me ujë të ngritë me kujdes në ngrirës për të shpejtuar procesin e shkrirjes.



### **Mos përdorni objekte me majë ose të mprehta si për shembull thika ose pirunë për të hequr akullin.**

Asnjëherë mos përdorni tharëse flokësh, ngrohës elektrikë ose pajisje të tilla elektrike për shkrirje. Fshijeni me sfungjer ujin e shkrirjes të grumbulluar në fund të ndarjes të ngrirës. Pas shkrirjes, thajeni plotësisht pjesën e brendshme (**Artikulli 8**). Futeni spinën në prizën në mur dhe ndizeni energjinë.

### **Ndërrimi i llambës së brendshme**

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20°C.

### **Pastrimi dhe kujdesi**

1. Rekomandojmë që ta fikni pajisjen në prizë dhe të hiqni spinën e korrentit para se ta pastroni.
2. Asnjëherë mos përdorni mjete të mprehta ose substanca gërryese, sapun, pastrues shtëpie, detergjent ose dyll lustrues për pastrim.
3. Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinetin e pajisjes dhe fshijeni me leckë.
4. Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
5. Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kutinë e kontrollit të temperaturës.
6. Nëse pajisja juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, fikeni, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
7. Rekomandojmë që t'i lustroni pjesët metalike të produktit (p.sh. pjesën e jashtme të derës, anët e kabinetit) me dyll silikoni (lustrues makine) për të mbrojtur lustrën e bojës të jashtme me cilësi të lartë.
8. Pluhuri që grumbullohet në kondensator, i cili ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes, duhet të pastrohet njëherë në vit me fshesë me korrent.

9. Kontrolloni gominat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimca ushqimesh.

10. Asnjëherë:

- Mos e pastroni pajisjen me materiale të papërshtatshme; p.sh. produkte me bazë naftë.
- Mos e ekspozoni në temperatura të larta, në asnjë mënyrë.
- Mos e krruani, fërkoni, etj me materiale gërryese.

11. Heqja e kapakut të baxhos dhe tabakasë të derës:

- Për të hequr ndarjen e baxhos, më parë ngrini kapakun lart rreth një inç dhe tërhiqeni nga ana ku ka një hapësirë mbi kapak.
- Për të hequr një tabaka të derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni tabakanë e derës lart nga baza.

12. Sigurohuni që ena në pjesën e pasme të pajisjes që grumbullon ujin e shkrirjes të jetë gjithmonë e pastër. Nëse doni ta hiqni tabakanë për ta pastruar, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Fikeni prizën dhe hiqni spinën nga korrenti.
- Rrotulloni lehtë kunjën në kompresor me një palë pinca në mënyrë që tabakaja të hiqet.
- Ngrijeni lart.
- Ngrijeni enën, pastrojeni dhe fshijeni.
- Montoni përsëri, duke i bërë veprimet në radhë të kundërt.

13. Për të pastruar një sirtar, tërhiqeni sa më shumë të jetë e mundur, ngrijeni lart dhe pastaj nxirreni jashtë plotësisht

### **Ripozicionimi i derës**

Veproni në rend numerik (**Artikulli 10**).

### **Bëj dhe mos bëj**

- Bëj-** Pastrojeni dhe shkrijeni pajisjen rregullisht (Shiko "Shkrirja").
- Bëj-** Mbajeni mishin e pagatuar dhe shpendët poshtë ushqimeve të gatuar dhe produkteve të qumështit.
- Bëj-** Hiqini të gjitha gjëthet e papërdorshme ng aperimet dhe pastroni dherat.
- Bëj-** Lëri marulet, lakrat, majdanozin dhe lulëlakrat me rrënjë.
- Bëj-** Mbështilleni djathin në letër kundër yndyrës dhe pastaj në një qese polietilieni, duke nxjerrë jashtë sa më shumë ajër të jetë e mundur. Për rezultate më të mira, nxirreni nga frigoriferi një orë para se t'i konsumoni.

- Bëj-** Mbështilleni mishin e pagatuar dhe shpendët lirshëm në qese polietilieni ose fletë alumini. Kjo parandalon tharjen.
- Bëj-** Mbështilleni peshkun dhe të brendshmet në qese polietilieni.
- Bëj-** Mbështilleni ushqimet me erë të fortë ose që mund të thahen në qese polietilieni, ose fletë alumini ose vendosini në enë të izoluar.
- Bëj-** Mbështilleni bukën mirë për ta mbajtur të freskët.
- Bëj-** Ftoheni verën e bardhë, birra dhe ujin mineral para se ta shërbeni.
- Bëj-** Kontrolloni përmbajtjet e ngrirësit herë pas here.
- Bëj-** Mbani ushqimet për kohë sa më të shkurtër dhe përmbajuni datave "Më së miri para" dhe "Përdoreni deri" etj.
- Bëj-** Mbani ushqimet e ngrira nga dyqani sipas udhëzimeve të dhëna në paketim.
- Bëj-** Gjithmonë zgjidhni ushqime të freskëta me cilësi të lartë dhe sigurohuni që të jenë të pastra para se t'i ngrini.
- Bëj-** Përgatitini ushqimet e freskëta për ngrirje në racione të vogla për të garantuar ngrirje të shpejtë.
- Bëj-** Mbështilleni të gjithë ushqimin në fletë alumini ose qese polietilieni për ngrirje dhe sigurohuni që të nxirret ajri.
- Bëj-** Mbështilleni ushqimet e ngrira menjëherë pas blerjes dhe vendosini në ngrirës sa më shpejt të jetë e mundur.
- Bëj-** Shkrini ushqimet në pjesën e frigoriferit.
- Mos-** Mbani banane në vendin e frigoriferit.
- Mos-** Mbani pjepër në frigorifer. Mund të ftohet për periudha të shkurtra për sa kohë është i mbështjellë për të mos lejuar kalimin e shijes në ushqimet e tjera.
- Mos-** I mbulonit raftet me materiale mbrojtëse që mund të pengojnë qarkullimin e ajrit.
- Mos-** Mbani substanca helmuese ose të rrezikshme në pajisjen tuaj. Është bërë vetëm për mbajtjen e ushqimeve të ngrënshme.
- Mos-** Konsumoni ushqime që janë ftohur për një periudhë kohe shumë të gjatë.
- Mos-** Mbani ushqime të gatuar dhe të freskëta së bashku në të njëjtën enë. Ato duhet të paktohen dhe të mbahen veç.

- Mos-** I lini ushqimet ose pijet që shkrijnë të derdhen mbi ushqime.
- Mos-** E lini derën të hapur për periudha të gjata, pasi kjo do ta bëjë pajisjen më të kushtueshme në punim dhe mund të shkaktojë formim të tepërt të akullit.
- Mos-** Përdorni objekte të mprehta si thika ose pirunë për të hequr akullin.
- Mos-** Vendosni ushqime të nxehta në pajisje. Lërinë të ftohen më parë.
- Mos-** Vendosni shishe të mbushura ose kanaçe të mbyllura që përmbajnë lëngje të karbonuara brenda ngrirësit pasi mund të pëlçasin.
- Mos-** E tejkaloji ngarkesën maksimale të ngrirjes kur ngrini ushqime të freskëta.
- Mos-** I jepni fëmijëve akullore dhe kuba akulli direkt nga ngrirësi. Temperatura e ulët mund të shkaktojë djegie ngrice në buzë.
- Mos-** I ngrini pijet me gaz.
- Mos-** U mundoni t'i mbani ushqimet e ngrira që janë shkrirë; duhet të hahen brenda 24 orësh ose të gatohen dhe të ngrihen përsëri.
- Mos-** I hiqni gjërat nga ngrirësi me duar të lagura.

### ***Konsumi i Energjisë***

Volumi maksimal i mbajtjes të ushqimeve të ngrira arrihet pa përdorur sirtarin e mesit dhe të sipërm të dhënë në pjesën e ngrirësit. Konsumi i energjisë të pajisjes tuaj është deklaruar me pjesën e ngrirësit të mbushur plot pa përdorur sirtarin e mesit dhe të sipërm.

### **Këshilla praktike në lidhje me uljen e konsumit të energjisë**

1. Sigurohuni që pajisja të ndodhet në vende të ajrosura mirë, larg nga çdo burim nxehtësie (sobë, radiator, etj.). Në të njëjtën kohë, vendndodhja e pajisjes duhet të jetë në mënyrë të tillë që të mos jetë nën dritën direkte të rrezeve të diellit.
2. Sigurohuni që ushqimet e blera në gjendje të ftohur/ngrirë të vendosen në pajisje sa më shpejt të jetë e mundur, veçanërisht gjatë kohës të verës. Rekomandohet që të përdorni qese termale të izoluar për transportin e ushqimeve në shtëpi.

3. Rekomandojmë që ti shkrihi pakot e ushqimeve të nxjerra nga pjesa e grirësit në pjesën e frigoriferit. Për këtë qëllim, pakoja që do të shkrihet do të vendoset në një enë në mënyrë që uji që del nga shkrija të mos derdhet në pjesën e frigoriferit. Rekomandojmë që të filloni shkrijen të paktën 24 orë para përdorimit të ushqimit të ngrirë.
4. Rekomandojmë të ulni numrin e hapjes të derës në minimum.
5. Mos e mbani derën e pajisjes të hapur për më shumë nga sa është e nevojshme dhe sigurohuni që pas çdo hapjeje dera të mbyllet mirë.

### **Informacione në lidhje me zhurmën dhe dridhjet që mund të shfaqen gjatë punimit të pajisjes.**


1. Zhurma e punimit mund të rritet gjatë punimit.
  - Për ta mbajtur temperaturën në vlerën të cilën e keni rregulluar, kompresori i pajisjes nis periodikisht. Zhurma e krijuar nga kompresori bëhet më e fortë kur fillon dhe mund të dëgjohet një klikim kur ndalon.
  - Performanca dhe veçoritë e punimit të pajisjes mund të ndryshojnë në varësi të luhatjeve të temperaturës të ambientit. Ato duhet të konsiderohen si normale.
2. Zhurmat si rrjedhje lëngjesh ose spërkatje e tyre
  - Këto zhurma shkaktohen nga qarkullimi i ftohësit në qarkun e pajisjes dhe përputhen me parimet e punimit të pajisjes.

3. Dridhjet dhe zhurmat e tjera.
  - Niveli i zhurmës mund të shkaktohet nga lloji dhe aspekti i dyshemesë në të cilën ndodhet pajisja. Sigurohuni që pajisja nuk ka shtrembërime të mëdha niveli ose nëse mund ta mbajë peshën e pajisjes (është e lëvizshme).
  - Një burim tjetër zhurme dhe dridhjes krijohet nga objektet që janë vendosur në pajisje. Këto objekte duhet të hiqen nga pajisja.
  - Shishet dhe enët e vendosura në frigorifer prekin njëra tjetrën. Në këto raste lëvizini shishet dhe enët në mënyrë që të ketë një distancë të vogël midis tyre.

### **Zgjidhja e problemeve**

- Pajisja nuk punon kur ndizet, kontrolloni;
- Që spina është futur mirë në prizë dhe që ka energji. (Për të kontrolluar energjinë në prizë, vendosni një pajisje tjetër)
  - Nëse ka rënë siguresa/automati ose çelësi i shpërndarjes të rrymës është fikur.
  - Që kontrolli i temperaturës të jetë vendosur mirë.
  - Që spina e re të jetë lidhur mirë, nëse e keni ndryshuar atë origjinale.
- Nëse pajisja përsëri nuk punon pas kontrolleve të mësipërme, kontaktoni shitësin nga ku e keni blerë njësinë.
- Ju lutem sigurohuni që të jenë bërë kontrollet e mësipërme pasi do të ketë një tarifë nëse nuk gjendet asnjë defekt.



Simboli  mbi produktin ose mbi ambalazhin tregon që ky produkt nuk duhet të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj duhet të dorëzohet në pikën e përshtatshme mbledhëse për riciklimin e aparateve elektrike dhe elektronike. Duke siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ndihmoni të parandalohen pasoja të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat mund të shkaktohen ndryshe nga hedhja e papërshtatshme e këtij produkti. Për informacione më të hollësishme për riciklimin e këtij produkti, ju lutem kontaktoni zyrën lokale të qytetit tuaj, shërbimin tuaj të mënjanimin të mbeturinave shtëpiake ose dyqanin në të cilin e keni blerë produktin.





Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-kombinovani-frizider-rdsa330k20w-akcija-cena/>